

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 80



Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

54e jaargang  
12 maart 2011

---

<u>Nummer</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Bladzijde</u>
---------------	---------------	------------------

### IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

#### **Hof van Justitie van de Europese Unie**

2011/C 80/01	Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 72 van 5.3.2011 .....	1
--------------	---	---

---

### V *Adviezen*

GERECHTELIJKE PROCEDURES

#### **Hof van Justitie**

2011/C 80/02	Zaak C-382/08: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 25 januari 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Oostenrijk) — Michael Neukirchinger/Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen (Luchtvervoer — Exploitatievergunning voor organisatie van commerciële luchtballonvaarten — Artikel 12 EG — Voorwaarde van woonplaats of zetel — Administratieve sancties) .....	2
--------------	---	---

Prijs:  
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

2011/C 80/03	Zaak C-90/09 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 20 januari 2011 — General Química, SA, Repsol Química, SA, Repsol YPF, SA/Europese Commissie (Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelingen — Sector chemische producten voor behandeling van rubber — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Groep van ondernemingen — Hoofdelijk aansprakelijkheid van moedermaatschappij voor inbreuken op mededingingsregels door haar dochter-ondernemingen — Toerekening van aansprakelijkheid aan topholding van concern) ..... 2	2
2011/C 80/04	Zaak C-155/09: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 20 januari 2011 — Europese Commissie/Helleense Republiek (Niet-nakoming — Artikelen 12 EG, 18 EG, 39 EG en 43 EG — Artikelen 4, 28 en 31 van Overeenkomst betreffende Europese Economische Ruimte — Belastingwetgeving — Voorwaarden voor vrijstelling van overdrachtbelasting bij eerste aankoop van onroerend goed — Vrijstelling enkel voor personen die op nationaal grondgebied wonen en voor personen van Griekse afkomst die er op tijdstip van aankoop niet wonen) ..... 3	3
2011/C 80/05	Zaak C-168/09: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 27 januari 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Milano — Italië) — Flos SpA/Semeraro Casa e Famiglia SpA (Industriële en commerciële eigendom — Richtlijn 98/71/EG — Rechtsbescherming van modellen — Artikel 17 — Verplichting tot cumulatie van bescherming van modellen met bescherming van auteursrecht — Nationale wettelijke regeling die bescherming door auteursrecht van vóór inwerking-treding ervan tot publiek domein behorende modellen voor bepaalde periode uitsluit of niet-tegen-werpbaar maakt — Beginsel van bescherming van gewettigd vertrouwen) ..... 4	4
2011/C 80/06	Zaak C-463/09: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 20 januari 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha — Spanje) — CLECE, S.A./María Socorro Martín Valor, Ayuntamiento de Cobisa (Sociale politiek — Richtlijn 2001/23/EG — Overgang van ondernemingen — Behoud van rechten van werknemers — Begrip „overgang” — Schoonmaakactiviteiten — Door gemeente met nieuw aangeworven personeel rechtstreeks verrichte activiteit) ..... 4	4
2011/C 80/07	Zaak C-489/09: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 27 januari 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hof van Beroep te Gent — België) — Vandoorne NV/Belgische Staat (Zesde btw-richtlijn — Artikelen 11, C, lid 1, en 27, leden 1 en 5 — Maatstaf van heffing — Vereenvoudigingsmaatregelen — Tabaksfabrikaten — Fiscale bandjes — Eenmalige heffing van btw bij bron — Leverancier die tussenpersoon is — Gehele of gedeeltelijke niet-betaling van prijs — Weigering van teruggaaf van btw) ..... 5	5
2011/C 80/08	Zaak C-490/09: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 27 januari 2011 — Europese Commissie/Groothertogdom Luxemburg (Niet-nakoming — Artikel 49 EG — Vrij verrichten van diensten — Geen vergoeding van kosten van in andere lidstaten dan Groothertogdom Luxemburg uitgevoerde laboratoriumanalyses en -onderzoeken — Nationale wettelijke regeling waarin niet is bepaald dat voorgeschoten kosten van dergelijke analyses en onderzoeken ten laste worden genomen bij wege van vergoeding — Nationale wettelijke regeling die gezondheidszorgverstrekkingen slechts vergoedt indien in deze regeling neergelegde voorwaarden zijn vervuld) ..... 5	5
2011/C 80/09	Zaak C-92/10 P: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 13 januari 2011 — Media-Saturn-Holding GmbH/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Absolute weigeringsgrond — Ontbreken van onderscheidend vermogen — Merk bestaande uit reclameslogan en samengesteld uit elementen die afzonderlijk beschouwd onderscheidend vermogen missen — Beeldteken „BEST BUY”) ..... 6	6



2011/C 80/10	Zaak C-559/08 P: Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 16 september 2010 — Deepak Rajani (Dear!Net Online)/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Artoz-Papier AG (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Woordmerk ATOZ — Oppositie door houder van internationale woordmerk ARTOZ — Weigering van inschrijving) .....	6
2011/C 80/11	Zaak C-342/09 P: Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 27 oktober 2010 — Victor Guedes — Indústria e Comércio, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Consorci de l'Espai Rural de Gallecs, gevestigd te Gallecs (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, leden 1, sub b, en 5 — Beeldmerk Gallecs — Oppositie van houder van nationale beeldmerken GALLO, GALLO AZEITE NOVO en Azeite Novo en van gemeenschapsbeeldmerk GALLO — Afwijzing van oppositie — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond) .....	7
2011/C 80/12	Zaak C-459/09 P: Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 16 september 2010 — Dominio de la Vega, SL/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Ambrosio Velasco, SA (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk DOMINIO DE LA VEGA — Ouder gemeenschapsbeeldmerk PALACIO DE LA VEGA — Gevaar voor verwarving op deel van grondgebied van Unie — Beoordeling van overeenstemming van merken — Dominerend bestanddeel) .....	7
2011/C 80/13	Zaak C-487/09: Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 6 oktober 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo — Spanje) — Inmogolf SA/Dirección General de Tributos de la Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad Autónoma de Murcia (Artikel 104, lid 3, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering — Richtlijn 69/335/EEG — Indirecte belastingen — Bijeenbrengen van kapitaal — Overdrachten van effecten — Maatschappelijk kapitaal dat hoofdzakelijk bestaat uit onroerend goed) .....	8
2011/C 80/14	Zaak C-532/09 P: Beschikking van het Hof van 4 oktober 2010 — Vladimir Ivanov/Europese Commissie (Hogere voorziening — Vordering inzake niet-contractuele aansprakelijkheid — Verlies van kans om te worden aangenomen — Exceptie van misbruik van procedure — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond) .....	8
2011/C 80/15	Gevoegde zaken C-74/10 P en C-75/10 P: Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 29 september 2010 — European Renewable Energies Federation ASBL (EREF)/Europese Commissie (Hogere voorziening — Artikel 19 statuut Hof — Vertegenwoordiging van partij door advocaat die geen hoedanigheid van derde bezit — Kennelijke niet-ontvankelijkheid) .....	9
2011/C 80/16	Zaak C-84/10 P: Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 22 oktober 2010 — Longevity Health Products, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Merck KGaA (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Woordteken „Kids Vits” — Oppositie door houder van gemeenschapswoordmerk VITS4KIDS — Aandachtsniveau van relevant publiek — Verwaringsgevaar — Overeenstemmende tekens — Recht om te worden gehoord) .....	9
2011/C 80/17	Zaak C-290/10 P: Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 9 september 2010 — Franssons Verkstädter AB/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Lindner Recyclingtech GmbH (Hogere voorziening — Beroep bij het Gerecht strekkende tot vernietiging van beslissing van derde kamer van beroep van BHIM — Verordening (EG) nr. 6/2002 — Beroepstermijn — Niet-ontvankelijkheid wegens laattijdigheid — Hogere voorziening kennelijk ongegrond) .....	9



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2011/C 80/18	Zaak C-513/10 P: Hogere voorziening ingesteld op 14 oktober 2010 door Dimitris Platis tegen de beschikking van het Gerecht (Eerste kamer) van 30 september 2010 in zaak T-311/10, Dimitris Platis/Raad en Griekenland .....	10
2011/C 80/19	Zaak C-587/10: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 15 december 2010 — Vogtländische Straßen-, Tief- und Rohrleitungsbau GmbH Rodewisch (VSTR)/Finanzamt Plauen, interveniënt: Bundesministerium der Finanzen .....	10
2011/C 80/20	Zaak C-594/10: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden op 17 december 2010 — T.G. van Laarhoven, andere partij: Staatssecretaris van Financiën .....	10
2011/C 80/21	Zaak C-600/10: Beroep ingesteld op 16 december 2010 — Europese Commissie/Bondsrepubliek Duitsland .....	11
2011/C 80/22	Zaak C-603/10: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenië) op 21 december 2010 — Pelati doo/Republiek Slovenië .....	12
2011/C 80/23	Zaak C-613/10: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Provinciale di Parma (Italië) op 30 december 2010 — Danilo Debiasi/Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma .....	12
2011/C 80/24	Zaak C-622/10: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen (België) op 22 december 2010 — Rémi Paquot/Belgische Staat — FOD Financiën .....	12
2011/C 80/25	Zaak C-623/10: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen (België) op 22 december 2010 — Adrien Daxhelet/Belgische Staat — FOD Financiën ....	13
2011/C 80/26	Zaak C-7/11: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Palermo (Italië) op 5 januari 2011 — Strafzaak tegen Fabio Caronna .....	14
2011/C 80/27	Zaak C-12/11: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Dublin Metropolitan District Court (Ierland) op 10 januari 2011 — Denise McDonagh/Ryanair Ltd .....	14
2011/C 80/28	Zaak C-14/11 P: Hogere voorziening ingesteld op 11 januari 2011 door de Europese Commissie tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 27 oktober 2010 in zaak T-24/05, Alliance One International, Inc. (voorheen Standard Commercial Corp.), Standard Commercial Tobacco Company, Inc., Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd/Europese Commissie .....	15
2011/C 80/29	Zaak C-20/11: Beroep ingesteld op 13 januari 2011 — Europese Commissie/Republiek Polen .....	15
2011/C 80/30	Zaak C-22/11: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Korkein oikeus (Finland) op 17 januari 2011 — Finnair Oyj/Timyy Lassoooy .....	15
2011/C 80/31	Zaak C-37/11: Beroep ingesteld op 25 januari 2011 — Europese Commissie/Tsjechische Republiek	16



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2011/C 80/32	Zaak C-455/09: Beschikking van de president van het Hof van 22 september 2010 — Europese Commissie/Republiek Polen .....	17
2011/C 80/33	Zaak C-525/09: Beschikking van de president van de Zesde kamer van het Hof van 28 september 2010 — Europese Commissie/Portugese Republiek .....	17
<b>Gerecht</b>		
2011/C 80/34	Zaak T-437/09: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2011 — Oyster Cosmetics/BHIM — Kadabell (Oyster cosmetics) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk Oyster cosmetics — Ouder gemeenschapsbeeldmerk Kadus oystra AUTO STOP PROTECTION — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Overeenstemmende tekens — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”) .....	18
2011/C 80/35	Zaak T-54/07: Beschikking van het Gerecht van 21 januari 2011 — Vtesse Networks/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Staatssteun — Telecommunicatie — Belasting op onroerend goed van ondernemingen in Verenigd Koninkrijk — Beschikking waarbij wordt vastgesteld dat betrokken maatregel geen steunmaatregel is — Geen individuele geraaktheid — Niet-ontvankelijkheid”) .....	18
2011/C 80/36	Zaak T-586/10: Beroep ingesteld op 22 december 2010 — Aktieselskabet af 21. november 2001/BHIM — Parfums Givenchy (only givenchy) .....	19
2011/C 80/37	Zaak T-592/10: Beroep ingesteld op 27 december 2010 — El Corte Inglés/BHIM — Technisynthese (BTS) .....	19
2011/C 80/38	Zaak T-593/10: Beroep ingesteld op 29 december 2010 — El Corte Inglés/BHIM — Ruan (B) .....	20
2011/C 80/39	Zaak T-596/10: Beroep ingesteld op 28 december 2010 — Almunia Textil/BHIM — FIBA Europe (EuroBasket) .....	20
2011/C 80/40	Zaak T-597/10: Beroep ingesteld op 27 december 2010 — Bides/BHIM — Manasul International (BIESUL) .....	21
2011/C 80/41	Zaak T-598/10: Beroep ingesteld op 27 december 2010 — Bides/BHIM — Manasul International (LINEASUL) .....	21
2011/C 80/42	Zaak T-14/11: Beroep ingesteld op 11 januari 2011 — Timab Industries en CFPR/Commissie .....	22
2011/C 80/43	Zaak T-23/11: Beroep ingesteld op 17 januari 2011 — El Corte Inglés/BHIM — BA&SH (ba&sh) ...	22
2011/C 80/44	Zaak T-24/11: Beroep ingesteld op 19 januari 2011 — Bank Refah Kargaran/Raad .....	23



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2011/C 80/45	Zaak T-25/11: Beroep ingesteld op 17 januari 2011 — Germans Boada/BHIM (vorm van een keramieksnijmachine) .....	23
2011/C 80/46	Zaak T-29/11: Beroep ingesteld op 14 januari 2011 — Technische Universität Dresden/Commissie .....	23
2011/C 80/47	Zaak T-33/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Peeters Landbouwmachines/BHIM — Fors MW (BIGAB) .....	24
2011/C 80/48	Zaak T-34/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Canon Europa/Commissie .....	24
2011/C 80/49	Zaak T-35/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Kyocera Mita Europe/Commissie .....	25
2011/C 80/50	Zaak T-36/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Japan Airlines/Commissie .....	25
2011/C 80/51	Zaak T-39/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Cargolux Airlines/Commissie .....	26
2011/C 80/52	Zaak T-40/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Lan Airlines en Lan Cargo/Commissie .....	27
2011/C 80/53	Zaak T-42/11: Beroep ingesteld op 19 januari 2011 — Universal/Commissie .....	28
2011/C 80/54	Zaak T-44/11: Beroep ingesteld op 17 januari 2011 — Italië/Commissie .....	29
2011/C 80/55	Zaak T-45/11: Beroep ingesteld op 21 januari 2011 — Italië/Commissie .....	30
2011/C 80/56	Zaak T-46/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Deutsche Lufthansa e.a./Commissie .....	31
2011/C 80/57	Zaak T-48/11: Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — British Airways/Commissie .....	32
2011/C 80/58	Zaak T-54/11: Beroep ingesteld op 27 januari 2011 — Spanje/Commissie .....	33
2011/C 80/59	Zaak T-57/11: Beroep ingesteld op 27 januari 2011 — Castelnou Energía/Commissie .....	33
2011/C 80/60	Zaak T-399/07: Beschikking van het Gerecht van 25 januari 2011 — Basell Polyolefine/Commissie .....	34



## IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

*(2011/C 80/01)***Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie***

PB C 72 van 5.3.2011

**Historisch overzicht van de vroegere publicaties**

PB C 63 van 26.2.2011

PB C 55 van 19.2.2011

PB C 46 van 12.2.2011

PB C 38 van 5.2.2011

PB C 30 van 29.1.2011

PB C 13 van 15.1.2011

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Adviezen)

## GERECHTELIJKE PROCEDURES

## HOF VAN JUSTITIE

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 25 januari 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Oostenrijk) — Michael Neukirchinger/Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen**

(Zaak C-382/08) <sup>(1)</sup>

*(Luchtvervoer — Exploitatievergunning voor organisatie van commerciële luchtballonvaarten — Artikel 12 EG — Voorwaarde van woonplaats of zetel — Administratieve sancties)*

(2011/C 80/02)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Michael Neukirchinger

Verwerende partij: Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Uitlegging van de artikelen 49 en volgende EG-Verdrag — Nationale regeling die op straffe van administratiefrechtelijke sancties de organisatie van commerciële luchtballonvaarten zonder nationale vergunning verbiedt en volgens welke deze vergunning alleen wordt afgegeven op voorwaarde dat de aanvrager ervan zijn woonplaats of zetel op het nationale grondgebied heeft

**Dictum**

Artikel 12 EG verzet zich tegen een wettelijke regeling van een lidstaat zoals die welke in het hoofdgeding aan de orde is, die, voor het organiseren van luchtballonvaarten in deze lidstaat en op straffe van administratieve sancties in geval van niet-naleving van deze regeling,

— van een in een andere lidstaat woonachtige of gevestigde persoon die in deze tweede lidstaat houder is van een vergunning voor het organiseren van commerciële luchtballonvaarten, vereist dat hij in de eerste lidstaat een woonplaats of een zetel heeft, en

— deze persoon verplicht om een nieuwe vergunning aan te vragen zonder dat naar behoren rekening wordt gehouden met het feit dat de voorwaarden voor afgifte daarvan in wezen gelijk zijn aan die welke gelden voor de hem in de tweede lidstaat reeds verleende vergunning.

<sup>(1)</sup> PB C 285 van 8.11.2008.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 20 januari 2011 — General Química, SA, Repsol Química, SA, Repsol YPF, SA/Europese Commissie**

(Zaak C-90/09 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelingen — Sector chemische producten voor behandeling van rubber — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Groep van ondernemingen — Hoofdelijke aansprakelijkheid van moedermaatschappij voor inbreuken op mededingingsregels door haar dochterondernemingen — Toerekening van aansprakelijkheid aan topholding van concern)*

(2011/C 80/03)

Procestaal: Spaans

**Partijen**

Rekwirantes: General Química, SA, Repsol Química, SA, Repsol YPF, SA (vertegenwoordigers: J. M. Jiménez-Laiglesia Oñate en J. Jiménez-Laiglesia Oñate, abogados)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre en E. Gippini Fournier, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer) van 18 december 2008, General Química e.a./Commissie (T-85/06), houdende verwerping van het beroep tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking 2006/902/EG van de Commissie van 21 december 2005 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst tegen Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing



Company Inc. (voormalig Uniroyal Chemical Company Inc.), Crompton Europe Ltd, Chemtura Corporation (voormalig Crompton Corporation), General Química SA, Repsol Química SA en Repsol YPF SA (zaak nr. COMP/F/C.38.443 — Rubberchemicaliën) (PB 2006, L 353, blz. 50), alsmede, subsidiair, verlaging van de aan rekwirantes opgelegde geldboete

### Dictum

1) Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 18 december 2008, *General Química e.a./Commissie (T-85/06)*, wordt vernietigd, voor zover daarbij is verworpen het beroep van *General Química SA, Repsol Química SA en Repsol YPF SA* strekkende tot nietigverklaring van beschikking 2006/902/EG van de Commissie van 21 december 2005 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst tegen *Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Company Inc.* (voormalig Uniroyal Chemical Company Inc.), *Crompton Europe Ltd, Chemtura Corporation* (voormalig Crompton Corporation), *General Química SA, Repsol Química SA en Repsol YPF SA* (zaak nr. COMP/F/C.38.443 — Rubberchemicaliën), aangezien het Gerecht enerzijds niet heeft uiteengezet waarom het heeft geconcludeerd dat de instructie waarbij *Repsol Química SA* opdracht had gegeven aan *General Química SA* om iedere handelwijze te staken die een inbreuk op de mededingingsregels zou kunnen vormen, op zich volstond als bewijs dat *Repsol Química SA* een beslissende invloed op het beleid van *General Química SA* uitoefende, niet enkel op de markt, maar ook met betrekking tot het onrechtmatige gedrag waarop beschikking 2006/902 zag, en anderzijds de gegevens niet correct heeft onderzocht die *General Química SA, Repsol Química SA en Repsol YPF SA* hadden verstrekt ten bewijze dat *General Química SA* haar commercieel beleid autonoom bepaalde en uitvoerde.

2) De hogere voorziening wordt afgewezen voor het overige.

3) Het beroep dat *General Química SA, Repsol Química SA en Repsol YPF SA* bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen hebben ingesteld, wordt verworpen.

4) Elke partij draagt haar eigen kosten in verband met de onderhavige procedure en *General Química SA, Repsol Química SA en Repsol YPF SA* dragen alle kosten in verband met de procedure in eerste aanleg.

### Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 20 januari 2011 — Europese Commissie/Helleense Republiek

(Zaak C-155/09) <sup>(1)</sup>

*(Niet-nakoming — Artikelen 12 EG, 18 EG, 39 EG en 43 EG — Artikelen 4, 28 en 31 van Overeenkomst betreffende Europese Economische Ruimte — Belastingwetgeving — Voorwaarden voor vrijstelling van overdrachtbelasting bij eerste aankoop van onroerend goed — Vrijstelling enkel voor personen die op nationaal grondgebied wonen en voor personen van Griekse afkomst die er op tijdstip van aankoop niet wonen)*

(2011/C 80/04)

Procestaal: Grieks

### Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal en D. Triantafyllou, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: P. Mylonopoulos en V. Karra, gemachtigden)

### Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 18 EG, 39 EG en 43 EG — Vrijstelling van overdrachtbelasting bij aankoop van eerste onroerend goed — Vrijstelling enkel voor personen die reeds in het land verblijven, alsook voor Griekse onderdanen die er op het tijdstip van aankoop niet verblijven

### Dictum

1) — Door met toepassing van artikel 1, leden 1 en 3, eerste alinea, van wet 1078/1980 enkel vrijstelling van de belasting op de overdracht van onroerende goederen te verlenen aan personen die vast op het nationale grondgebied wonen, en niet aan niet-ingezetenen die het voornemen hebben om zich in de toekomst op dat grondgebied te vestigen, en

— door onder bepaalde voorwaarden enkel aan Griekse staatsburgers en personen van Griekse afkomst vrijstelling van die belasting te verlenen bij de aankoop van een eerste woning op het nationale grondgebied,

is de Helleense Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 12 EG, 18 EG, 39 EG en 43 EG en de artikelen 4, 28 en 31 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van 2 mei 1992.

2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 90 van 18.4.2009.

<sup>(1)</sup> PB C 167 van 18.7.2009.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 27 januari 2011  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het  
Tribunale di Milano — Italië) — Flos SpA/Semeraro Casa e  
Famiglia SpA**

(Zaak C-168/09) <sup>(1)</sup>

*(Industriële en commerciële eigendom — Richtlijn 98/71/EG — Rechtsbescherming van modellen — Artikel 17 — Verplichting tot cumulatie van bescherming van modellen met bescherming van auteursrecht — Nationale wettelijke regeling die bescherming door auteursrecht van vóór inwerkingtreding ervan tot publiek domein behorende modellen voor bepaalde periode uitsluit of niet-tegenwerpbaar maakt — Beginsel van bescherming van gewettigd vertrouwen)*

(2011/C 80/05)

Procestaal: Italiaans

**Verwijzende rechter**

Tribunale di Milano

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Flos SpA

Verwerende partij: Semeraro Casa e Famiglia SpA

*in tegenwoordigheid van:* Assoluce — Associazione nazionale delle Imprese degli Apparecchi di Illuminazione

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale di Milano — Uitlegging van de artikelen 17 en 19 van richtlijn 98/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 inzake de rechtsbescherming van modellen — Nationale wetgeving die de richtlijn heeft omgezet door invoering van auteursrechtelijke bescherming voor modellen — Mogelijkheid voor een lidstaat om de voorwaarden voor verlening van die bescherming uit te breiden

**Dictum**

- 1) Artikel 17 van richtlijn 98/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 inzake de rechtsbescherming van modellen, moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een wettelijke regeling van een lidstaat die de auteursrechtelijke bescherming van die lidstaat uitsluit voor modellen die in of ten aanzien van een lidstaat zijn ingeschreven en die vóór de datum van inwerkingtreding van die wettelijke regeling tot het publiek domein zijn gaan behoren, ofschoon zij aan alle voorwaarden voor een dergelijke bescherming voldoen.
- 2) Artikel 17 van richtlijn 98/71 moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een wettelijke regeling van een lidstaat die,

*hetzij voor een substantiële periode van tien jaar, hetzij volledig, de auteursrechtelijke bescherming uitsluit voor modellen die, ofschoon zij aan alle voorwaarden voor die bescherming voldoen, vóór de datum van inwerkingtreding van die wettelijke regeling tot het publiek domein zijn gaan behoren, ten aanzien van elke derde die op het nationale grondgebied producten die overeenstemmen met die modellen heeft vervaardigd of verhandeld, en zulks ongeacht de datum waarop die handelingen zijn verricht.*

<sup>(1)</sup> PB C 167 van 18.07.2009.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 20 januari 2011  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha — Spanje) — CLECE, S.A./María Socorro Martín Valor, Ayuntamiento de Cobisa**

(Zaak C-463/09) <sup>(1)</sup>

*(Sociale politiek — Richtlijn 2001/23/EG — Overgang van ondernemingen — Behoud van rechten van werknemers — Begrip „overgang” — Schoonmaakactiviteiten — Door gemeente met nieuw aangeworven personeel rechtstreeks verrichte activiteit)*

(2011/C 80/06)

Procestaal: Spaans

**Verwijzende rechter**

Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: CLECE, S.A.

Verwerende partij: María Socorro Martín Valor, Ayuntamiento de Cobisa

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha — Uitlegging van artikel 1, lid 1, van richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen (PB L 82, blz. 16) — Werkingssfeer — Overname door gemeente, handelend als overheidsinstantie, van schoonmaakdienst van openbaar gebouw

**Dictum**

Artikel 1, lid 1, sub a en b, van richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen moet aldus worden uitgelegd dat deze richtlijn niet van toepassing is op een situatie waarin een gemeente die haar gebouwen door een particuliere onderneming deed schoonmaken, besluit de overeenkomst met deze onderneming op te zeggen en deze schoonmaak met daartoe nieuw aangeworven personeel zelf te verzorgen.

(<sup>1</sup>) PB C 63 van 13.03.2010.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 27 januari 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hof van Beroep te Gent — België) — Vandoorne NV/Belgische Staat**

(Zaak C-489/09) (<sup>1</sup>)

*(Zesde btw-richtlijn — Artikelen 11, C, lid 1, en 27, leden 1 en 5 — Maatstaf van heffing — Vereenvoudigingsmaatregelen — Tabaksfabrikaten — Fiscale bandjes — Eenmalige heffing van btw bij bron — Leverancier die tussenpersoon is — Gehele of gedeeltelijke niet-betaling van prijs — Weigering van teruggaaf van btw)*

(2011/C 80/07)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

Hof van Beroep te Gent

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Vandoorne NV

Verwerende partij: Belgische Staat

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hof van Beroep te Gent — Uitlegging van de artikelen 11, C, lid 1, en 27 van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1) — Vereenvoudigingsmaatregelen — Nationale wettelijke regeling volgens welke over in het binnenland ingevoerde, verworven of geproduceerde tabaksfabrikaten de btw aan de bron wordt geheven, waardoor de maatstaf van heffing niet wordt verlaagd voor de belastingplichtigen die de belasting over deze fabrikaten hebben voldaan

**Dictum**

De artikelen 11, C, lid 1, en 27, leden 1 en 5, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, zoals gewijzigd bij richtlijn 2004/7/EG van de Raad van 20 januari 2004, moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich niet verzetten tegen een nationale regeling als die in het hoofdgeding, volgens welke ingeval ter vereenvoudiging van de heffing van de belasting over de toegevoegde waarde en ter voorkoming van belastingfraude en -ontwijking met betrekking tot tabaksfabrikaten deze belasting door middel van fiscale bandjes, in één keer en bij de bron wordt geheven ten laste van de fabrikant of de invoerder van deze producten, de leveranciers die als tussenpersoon handelen in een volgende fase van de keten van opeenvolgende leveringen, het recht op teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde wordt ontzegd in geval van niet-betaling van de prijs van deze producten door de afnemer.

(<sup>1</sup>) PB C 37 van 13.2.2010.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 27 januari 2011 — Europese Commissie/Groothertogdom Luxemburg**

(Zaak C-490/09) (<sup>1</sup>)

*(Niet-nakoming — Artikel 49 EG — Vrij verrichten van diensten — Geen vergoeding van kosten van in andere lidstaten dan Groothertogdom Luxemburg uitgevoerde laboratoriumanalyses en -onderzoeken — Nationale wettelijke regeling waarin niet is bepaald dat voorgeschoten kosten van dergelijke analyses en onderzoeken ten laste worden genomen bij wege van vergoeding — Nationale wettelijke regeling die gezondheidszorgverstrekkingen slechts vergoedt indien in deze regeling neergelegde voorwaarden zijn vervuld)*

(2011/C 80/08)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: G. Rozet en E. Traversa, gemachtigden)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg (vertegenwoordigers: C. Schiltz, gemachtigde, A. Rodesch, advocaat)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Schending van artikel 49 EG (artikel 56 VWEU) — Beperking van vrijheid van dienstverrichting — Nationale bepalingen waarbij vergoeding van in andere lidstaten uitgevoerde medisch-biologische laboratoriumanalyses en -onderzoeken wordt uitgesloten — Slechts vergoeding van kosten indien dergelijke onderzoeken en analyses zijn uitgevoerd in analyselaboratoria en in nationale wettelijke regeling gestelde voorwaarden volledig zijn nageleefd

**Dictum**

- 1) *Het Groothertogdom Luxemburg is de krachtens artikel 49 EG op hem rustende verplichtingen niet nagekomen waar het in het kader van zijn socialezekerheidswetgeving niet heeft voorzien in de mogelijkheid dat de kosten van in een andere lidstaat uitgevoerde laboratoriumanalyses en -onderzoeken in de zin van artikel 24 van het wetboek van sociale zekerheid, in de versie die van toepassing is op het geding, ten laste worden genomen in de vorm van een vergoeding van de kosten die de sociaal verzekerde heeft voorgeschoten voor deze analyses en onderzoeken, maar enkel heeft voorzien in rechtstreekse betaling door de ziekenfondsen.*
- 2) *Het beroep wordt verworpen voor het overige.*
- 3) *De Europese Commissie en het Groothertogdom Luxemburg dragen elk hun eigen kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 37 van 13.2.2010.

**Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 13 januari 2011 — Media-Saturn-Holding GmbH/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)**

(Zaak C-92/10 P) (<sup>1</sup>)

*(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Absolute weigeringsgrond — Ontbreken van onderscheidend vermogen — Merk bestaande uit reclameslogan en samengesteld uit elementen die afzonderlijk beschouwd onderscheidend vermogen missen — Beeldteken „BEST BUY”)*

(2011/C 80/09)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Rekwirante: Media-Saturn-Holding GmbH (vertegenwoordiger: E. Warnke, Rechtsanwält)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 15 december 2009, Media-Saturn/BHIM (BEST BUY) (T-476/08), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep tot vernietiging van de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 28 augustus 2008 waarbij is verworpen het beroep tegen de beslissing van de onderzoeker houdende weigering van inschrijving van het beeldteken „BEST BUY” als gemeenschapsmerk voor waren en diensten van de klassen 1, 2, 5 tot en met 12, 14 tot en met 17, 20 tot en met 22, 27, 28, 35, 37, 38 en 40 tot en met 42 — Onderscheidend vermogen van een merk dat bestaat uit een reclameslogan en is samengesteld uit elementen die afzonderlijk beschouwd onderscheidend vermogen missen

**Dictum**

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Media-Saturn-Holding GmbH wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 113 van 1.5.2010.

**Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 16 september 2010 — Deepak Rajani (Dear!Net Online)/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Artoz-Papier AG**

(Zaak C-559/08 P) (<sup>1</sup>)

*(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Woordmerk ATOZ — Oppositie door houder van internationale woordmerk ARTOZ — Weigering van inschrijving)*

(2011/C 80/10)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Rekwirant: Deepak Rajani (vertegenwoordiger: A. Kockläuner, Rechtsanwält)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde), Artoz-Papier AG

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Achtste kamer) van 26 november 2008, Rajani/BHIM — Artoz-Papier (ATOZ) (T-100/06), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep ingesteld door de aanvrager van het woordmerk ATOZ voor diensten van de klassen 35 en 41 en strekkende tot vernietiging van beslissing R 1126/2004-2 van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 11 januari 2006 houdende verwerping van het beroep tegen de weigering van de oppositieafdeling om dat merk in te schrijven in het kader van de oppositie die door de houder van de internationale woordmerken „ARTOZ” voor diensten van de klassen 35 en 41 is ingesteld

**Dictum**

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Rajani wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 82 van 4.4.2009.



**Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 27 oktober 2010 — Victor Guedes — Indústria e Comércio, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Consorci de l'Espai Rural de Gallecs, gevestigd te Gallecs**

(Zaak C-342/09 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, leden 1, sub b, en 5 — Beeldmerk Gallecs — Oppositie van houder van nationale beeldmerken GALLO, GALLO AZEITE NOVO en Azeite Novo en van gemeenschapsbeeldmerk GALLO — Afwijzing van oppositie — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond)*

(2011/C 80/11)

Procestaal: Engels

### Partijen

Rekwirante: Victor Guedes — Indústria e Comércio, SA (vertegenwoordiger: B. Braga da Cruz, advocado)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Crespo Carrillo, gemachtigde), Consorci de l'Espai Rural de Gallecs, gevestigd te Gallecs

### Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Achtste kamer) van 11 juni 2009 in zaak T-151/08, Victor Guedes-Indústria e Comércio, SA/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep ingesteld door de houder van de nationale beeldmerken „GALLO”, „GALLO AZEITE NOVO” en „GALLO AZEITE” en van het gemeenschapsbeeldmerk „GALLO” voor waren en diensten van de klassen 29 en 31, strekkende tot vernietiging van beslissing R 986/2007-2 van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 16 januari 2008, waarbij is verworpen het beroep tegen de beslissing van de oppositieafdeling houdende afwijzing van de oppositie van rekwirante tegen de aanvraag tot inschrijving van het beeldmerk „Gallecs” voor waren van de klassen 29, 31 en 35 — Schending van artikel 8, leden 1, sub b, en 5, van verordening (EG) nr. 40/94

### Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Victor Guedes — Indústria e Comércio SA wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 267 van 7.11.2009.

**Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 16 september 2010 — Dominio de la Vega, SL/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Ambrosio Velasco, SA**

(Zaak C-459/09 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk DOMINIO DE LA VEGA — Ouder gemeenschapsbeeldmerk PALACIO DE LA VEGA — Gevaar voor verwarring op deel van grondgebied van Unie — Beoordeling van overeenstemming van merken — Dominierend bestanddeel)*

(2011/C 80/12)

Procestaal: Spaans

### Partijen

Rekwirant: Dominio de la Vega, SL (vertegenwoordigers: E. Caballero Oliver en A. Sanz-Bermell y Martínez, abogados)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Crespo Carrillo, gemachtigde), Ambrosio Velasco SA (vertegenwoordiger: E. Armijo Chávarri, abogado)

### Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zevende kamer) van 16 september 2009, Dominio de la Vega/BHIM (T-458/07), houdende verwerping van het beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 3 oktober 2007 (zaak R 1431/2006-2) inzake een oppositieprocedure tussen Ambrosio Velasco, SA en Dominio de la Vega, SL

### Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Dominio de la Vega SL wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 24 van 30.1.2010.

**Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 6 oktober 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo — Spanje) — Inmogolf SA/Dirección General de Tributos de la Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad Autónoma de Murcia**

(Zaak C-487/09) <sup>(1)</sup>

*(Artikel 104, lid 3, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering — Richtlijn 69/335/EEG — Indirecte belastingen — Bijeenbrengen van kapitaal — Overdrachten van effecten — Maatschappelijk kapitaal dat hoofdzakelijk bestaat uit onroerend goed)*

(2011/C 80/13)

Procestaal: Spaans

**Verwijzende rechter**

Tribunal Supremo

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Inmogolf SA

Verwerende partij: Dirección General de Tributos de la Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad Autónoma de Murcia

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Supremo — Uitlegging van de artikelen 11, sub a, en 12, lid 1, sub a, van richtlijn 69/335/EEG van de Raad van 17 juli 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal (PB L 249, blz. 25) — Verbod van belastingheffing op het opmaken, de uitgifte, de toelating ter beurze, het in omloop brengen of verhandelen van effecten — Afwijkende regeling — Belasting op de overdracht van effecten — Nationale belasting op de overdracht van aandelen in een vennootschap waarvan de activa voor ten minste 50 % bestaan uit onroerend goed, waardoor de verkrijger van de aandelen de zeggenschap over de vennootschap verwerft

**Dictum**

Richtlijn 69/335/EEG van de Raad van 17 juli 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal, en in het bijzonder de artikelen 11, sub a, en 12, lid 1, sub a, ervan, staan niet in de weg aan een regeling van een lidstaat, als die van artikel 108, lid 2, van wet 24/1988 van 28 juli 1988 op de effectenmarkt,

zoals gewijzigd bij wet 18/91 van 6 juni 1991, die om belastingvlucht door het tussenschakelen van vennootschappen in het kader van de overdracht van onroerende goederen te voorkomen, de overdrachten van effecten onderwerpt aan de belasting op de overdracht van vermogensbestanddelen wanneer deze effectenoverdrachten delen vertegenwoordigen van het maatschappelijk kapitaal van vennootschappen waarvan de activa voor ten minste 50 % bestaan uit onroerend goed, en de verkrijger door die overdracht een zodanige positie krijgt dat hij de zeggenschap over de betrokken vennootschap kan uitoefenen, ook indien een oogmerk tot ontwijking van de belasting ontbreekt en deze vennootschappen volledig operationeel zijn en de onroerende goederen niet kunnen worden gescheiden van de economische activiteit van deze vennootschappen.

<sup>(1)</sup> PB 63 van 13.3.2010.

**Beschikking van het Hof van 4 oktober 2010 — Vladimir Ivanov/Europese Commissie**

(Zaak C-532/09 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Vordering inzake niet-contractuele aansprakelijkheid — Verlies van kans om te worden aangenomen — Exceptie van misbruik van procedure — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond)*

(2011/C 80/14)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Rekwirant: Vladimir Ivanov (vertegenwoordiger: F. Rollinger, advocaat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en B. Eggers, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer) van 30 september 2009, Ivanov/Commissie (T-166/08) houdende verwerping van het beroep tot vergoeding van de schade die rekwirant stelt te hebben geleden door de weigering van de Commissie om hem aan te werven als plaatselijk functionaris, belast met het verlenen van administratieve en technische bijstand, bij de delegatie van de Commissie te Sofia (Bulgarije) — Zelfstandig karakter van het beroep wegens niet-contractuele aansprakelijkheid ten opzichte van het beroep tot nietigverklaring — Exceptie van misbruik van procedure — Mogelijkheid voor Gerecht om deze regel ambtshalve op te werpen

**Dictum**

1) De hogere voorziening wordt afgewezen.

2) Ivanov wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 51 van 27.2.2010.

**Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 29 september 2010 — European Renewable Energies Federation ASBL (EREF)/Europese Commissie**

(Gevoegde zaken C-74/10 P en C-75/10 P) <sup>(1)</sup>

**(Hogere voorziening — Artikel 19 statuut Hof — Vertegenwoordiging van partij door advocaat die geen hoedanigheid van derde bezit — Kennelijke niet-ontvankelijkheid)**

(2011/C 80/15)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Rekwiranten: European Renewable Energies Federation ASBL (EREF) (vertegenwoordiger: J. Kuhbier, Rechtsanwalt)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordiger: B. Martenczuk en N. Khan, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer) van 19 november 2009, EREF/Commissie (T-94/07), waarbij het Gerecht kennelijk niet-ontvankelijk heeft verklaard een beroep tot nietigverklaring van beschikking C(2006) 4963 def. van de Commissie van 24 oktober 2006, waarbij is verklaard dat enkele van de financieringsbronnen die door TVO worden gebruikt bij de bouw van een kerncentrale in Finland („project Olkiluoto 3”) geen staatssteun vormen — Vertegenwoordiging door een advocaat die geen hoedanigheid van derde bezit

**Dictum**

- 1) De hogere voorzieningen worden afgewezen.
- 2) European Renewable Energies Federation ASBL wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 113 van 1.5.2010.

**Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 22 oktober 2010 — Longevity Health Products, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Merck KGaA**

(Zaak C-84/10 P) <sup>(1)</sup>

**(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Woordteken „Kids Vits” — Oppositie door houder van gemeenschapswoordmerk VITS4KIDS — Aandachtsniveau van relevant publiek — Verwarringsgevaar — Overeenstemmende tekens — Recht om te worden gehoord)**

(2011/C 80/16)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Rekwirante: Longevity Health Products, Inc. (vertegenwoordiger: J. E. Korab, Rechtsanwalt)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde), Merck KGaA

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Achtste kamer) van 9 december 2009 in zaak T-484/08, Longevity Health Products/BHIM — Merck (Kids Vits), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep tot vernietiging van de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 28 augustus 2008 houdende afwijzing van de aanvraag tot inschrijving van het woordteken „Kids Vits” als gemeenschapsmerk voor bepaalde waren van klasse 5 en toewijzing van de oppositie ingesteld door de houder van het oudere gemeenschapswoordmerk „VITS4KIDS” — Schending van het recht om te worden gehoord — Schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 — Gevaar voor verwarring van twee merken

**Dictum**

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Longevity Health Products Inc. wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 100 van 17.4.2010.

**Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 9 september 2010 — Franssons Verkstäd AB/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Lindner Recyclingtech GmbH**

(Zaak C-290/10 P) <sup>(1)</sup>

**(Hogere voorziening — Beroep bij het Gerecht strekkende tot vernietiging van beslissing van derde kamer van beroep van BHIM — Verordening (EG) nr. 6/2002 — Beroepstermijn — Niet-ontvankelijkheid wegens laattijdigheid — Hogere voorziening kennelijk ongegrond)**

(2011/C 80/17)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Rekwirante: Franssons Verkstäd AB (vertegenwoordiger: O. Öhlén, advocaat)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Lindner Recyclingtech GmbH

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht (Achtste kamer) van 10 mei 2010 in zaak T-98/10, Fransson Verkstäder/BHIM, waarbij het Gerecht heeft verworpen een beroep ingesteld door de houder van het gemeenschapsmodel of de gemeenschapstekening nr. 253778-0001 (strosnijders) en strekkende tot vernietiging van beslissing R 690/2007-3 van de derde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 22 oktober 2009 houdende vernietiging van de beslissing van de nietigheidsafdeling tot afwijzing van de door Lindner Recyclingtech ingestelde vordering tot nietigverklaring — Beroepstermijnen — Kennelijke niet-ontvankelijkheid

**Dictum**

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Fransson Verkstäder AB zal haar eigen kosten dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 328 van 04.12.2010.

**Hogere voorziening ingesteld op 14 oktober 2010 door Dimitris Platis tegen de beschikking van het Gerecht (Eerste kamer) van 30 september 2010 in zaak T-311/10, Dimitris Platis/Raad en Griekenland**

(Zaak C-513/10 P)

(2011/C 80/18)

Procestaal: Grieks

**Partijen**

Rekwirant: Dimitris Platis (vertegenwoordiger: P. Theodoropoulos, dikigoros)

Andere partijen in de procedure: Raad van de Europese Unie, Helense Republiek

Bij beschikking van 17 december 2010 heeft het Hof van Justitie (Zevende kamer) de hogere voorziening als deels kennelijk ongegrond en deels kennelijk niet-ontvankelijk afgewezen.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 15 december 2010 — Vogtländische Straßen-, Tief- und Rohrleitungsbau GmbH Rodewisch (VSTR)/Finanzamt Plauen, interveniënt: Bundesministerium der Finanzen**

(Zaak C-587/10)

(2011/C 80/19)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundesfinanzhof

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Vogtländische Straßen-, Tief- und Rohrleitungsbau GmbH Rodewisch (VSTR)

Verwerende partij: Finanzamt Plauen

Interveniënt: Bundesministerium der Finanzen

**Prejudiciële vragen**

- 1) Staat de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting (<sup>1</sup>), de lidstaten toe, een vrijgestelde intracommunautaire levering slechts dan in aanmerking te nemen, wanneer de belastingplichtige aan de hand van boekhoudkundig bewijs het btw-identificatienummer van de afnemer aantoont?
- 2) Is het voor het antwoord op deze vraag van belang,

— of de afnemer een in een derde land gevestigde ondernemer is, die weliswaar het voorwerp van de levering in het kader van een kettingtransactie van een lidstaat naar een andere lidstaat heeft verzonden, maar in geen enkele lidstaat btw-rechtelijk is geregistreerd,

en

— of de belastingplichtige de indiening van een belastingaangifte voor de intracommunautaire verwerving door de afnemer heeft bewezen?

(<sup>1</sup>) PB L 145, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden op 17 december 2010 — T.G. van Laarhoven, andere partij: Staatssecretaris van Financiën**

(Zaak C-594/10)

(2011/C 80/20)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

Hoge Raad der Nederlanden

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: T.G. van Laarhoven

Andere partij: Staatssecretaris van Financiën



## Prejudiciële vragen

- 1) Verzet artikel 17, lid 6, tweede alinea, van de Zesde richtlijn (<sup>1</sup>) zich tegen wijzigingen in een aftrekbeperkende regeling als de onderhavige, ter zake van welke regeling een lidstaat gebruik heeft willen maken van de in die bepaling geboden mogelijkheid tot (handhaving van de) uitsluiting van aftrek voor bepaalde goederen en diensten, indien ten gevolge van die wijzigingen het bedrag dat van aftrek is uitgesloten in de meeste gevallen is toegenomen, maar de hoofdgedachte en systematiek van de aftrekbeperkende regeling ongewijzigd is gebleven?
- 2) Indien het antwoord op de eerste vraag bevestigend luidt, dient de nationale rechter dan de aftrekbeperkende regeling in haar geheel buiten toepassing te laten of kan hij volstaan met het buiten toepassing laten van de regeling voor zover deze de draagwijdte van de bij de inwerkingtreding van de Zesde richtlijn bestaande uitsluiting of beperking heeft uitgebreid?

(<sup>1</sup>) Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1).

## Beroep ingesteld op 16 december 2010 — Europese Commissie/Bondsrepubliek Duitsland

(Zaak C-600/10)

(2011/C 80/21)

Procestaal: Duits

### Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: R. Lyal en W. Mölls, gemachtigden)

Verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland

### Conclusies

- vaststellen dat de Bondsrepubliek Duitsland inbreuk heeft gemaakt op de krachtens artikel 63 VWEU en artikel 40 EER-Overeenkomst op haar rustende verplichtingen, door een wettelijke regeling te handhaven, op grond waarvan dividenden die aan beperkt belastingplichtige pensioenfondsen worden betaald, alsook interesten die aan dergelijke pensioenfondsen of aan beperkt belastingplichtige pensioenfondsen worden betaald, fiscaal minder gunstig worden behandeld dan dividenden respectievelijk interesten die aan onbeperkt belastingplichtige pensioenfondsen respectievelijk onbeperkt belastingplichtige pensioenfondsen worden betaald;
- de Bondsrepubliek Duitsland verwijzen in de kosten.

### Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep betreft de Duitse regeling op grond waarvan dividenden die aan beperkt belastingplichtige (dit zijn niet-ingezeten) pensioenfondsen worden betaald alsook interesten die aan dergelijke pensioenfondsen en aan beperkt belasting-

plichtige pensioenfondsen worden betaald, fiscaal minder gunstig worden behandeld dan dividenden respectievelijk interesten die aan onbeperkt belastingplichtige (dit zijn binnenlandse) pensioenfondsen respectievelijk onbeperkt belastingplichtige pensioenfondsen worden betaald.

De niet-ingezeten pensioenfondsen en pensioenfondsen worden om de volgende drie redenen minder gunstig behandeld dan soortgelijke binnenlandse instellingen:

Bij de belasting van de door pensioenfondsen ontvangen interesten wordt er geen vermogenswinstbelasting of vennootschapsbelasting geheven wanneer de ontvanger van de interesten een van belasting vrijgestelde binnenlandse pensioenkas is. Bijgevolg zijn de betrokken inkomsten volledig van belasting vrijgesteld. Voor niet-ingezeten pensioenfondsen is niet voorzien in een overeenkomstige vrijstelling van vermogenswinstbelasting, zodat in dit geval steeds vermogenswinstbelasting wordt geheven, die 25 % van het brutobedrag bedraagt, te vermeerderen met de solidariteitstoeslag.

Bij de belasting van door pensioenfondsen ontvangen dividenden kunnen de binnenlandse pensioenfondsen de vermogenswinstbelasting bij wege van een aanslagprocedure laten vaststellen. Enerzijds heeft dit tot gevolg dat bedrijfskosten van de belasting kunnen worden afgetrokken en alleen de netto-inkomsten worden belast. Anderzijds leidt dit ertoe dat de vermogenswinstbelasting wordt aangerekend op de algemene belastingsschuld, zodat het algemene belastingtarief voor vennootschappen van 15 % toepassing vindt. Niet-ingezeten pensioenfondsen kunnen echter geen gebruik maken van deze faciliteiten: voor hen sluit de betwiste regeling een aftrek van bedrijfskosten in elk opzicht uit, met inbegrip van die kosten welke rechtstreeks samenhangen met de in het binnenland verkregen inkomsten.

Wat ten slotte de belastingheffing over de door de pensioenfondsen ontvangen interesten betreft, is de juridische situatie in wezen vergelijkbaar met die welke ontstaat bij ontvangst van dividenden door pensioenfondsen: zoals in het geval van dividenden worden niet-ingezeten pensioenfondsen bijgevolg zowel vanuit het oogpunt van de aftrek van bedrijfskosten als van het belastingtarief benadeeld.

Volgens de Commissie is deze minder gunstige behandeling van niet-ingezeten pensioenfondsen respectievelijk pensioenfondsen onverenigbaar met de vrijheid van kapitaalverkeer. In geen enkel geval is het gemaakte onderscheid objectief gerechtvaardigd.

Artikel 63 VWEU verbiedt alle maatregelen die grensoverschrijdende kapitaalbewegingen minder gunstig behandelen dan louter binnenlandse kapitaalbewegingen. In deze context kan artikel 65, lid 1, sub a, VWEU niet aldus worden opgevat, dat elke belastingregeling die onderscheid maakt tussen belastingplichtigen naar gelang van hun vestigingsplaats of de plaats waar hun kapitaal is belegd, zonder meer met het Verdrag verenigbaar is. Deze bepaling wordt beperkt door artikel 65, lid 3, VWEU, waarin is bepaald dat de in artikel 63, lid 1, bedoelde nationale maatregelen geen middel tot willekeurige discriminatie mogen vormen, noch een verkapt beperking van het vrije kapitaalverkeer en betalingsverkeer als omschreven in artikel 63. Een dergelijk onderscheid is slechts met het Unierecht verenigbaar indien het wordt gemaakt in situaties die niet objectief vergelijkbaar zijn, of wanneer het om dwingende redenen van algemeen belang gerechtvaardigd is. Een dergelijke rechtvaardiging geldt slechts voor zover de regeling niet verder gaat dan nodig is voor het bereiken van het daarmee nagestreefde doel.

Betreffende de aftrek van bedrijfskosten wijst de Commissie erop dat de lidstaten de in het Verdrag neergelegde discriminatieverboden ook bij bronbelastingen in acht dienen te nemen. In dat verband kan de bronstaat zich niet beroepen op eenzijdig vastgestelde regelingen in een andere lidstaat om zich te onttrekken aan zijn eigen verplichtingen. Duitsland heeft niet aangevoerd, dat met de andere lidstaten was overeengekomen dat zij de aftrek van bedrijfskosten zouden aanvaarden in plaats van Duitsland. Zelfs indien een dergelijke overeenkomst zou bestaan, zou zij vaak zonder resultaat blijven, bijvoorbeeld wanneer de betrokken inkomsten in de andere lidstaat van belasting zijn vrijgesteld of de belastingplichtige in zijn geheel beschouwd geen winst maakt. Bovendien kan in het geval van de verrekeningsmethode de aftrek van bedrijfskosten in de staat van vestiging de aftrek in de bronstaat niet vervangen. Hierbij belasten de twee staten immers in beginsel dezelfde inkomsten. Bijgevolg is een belastingheffing die niet de bruto-inkomsten maar de netto-inkomsten betreft, slechts gewaarborgd wanneer de twee staten hun voorschriften ter zake van de aftrek van bedrijfskosten toepassen. De aftrek door de bronstaat leidt dus niet tot een verdubbeling, maar waarborgt slechts dezelfde behandeling als die welke geldt voor louter binnenlandse situaties.

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenië) op 21 december 2010 — Pelati doo/Republiek Slovenië**

(Zaak C-603/10)

(2011/C 80/22)

*Procestaal: Sloveens*

**Verwijzende rechter**

Upravno sodišče Republike Slovenije

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Pelati doo

*Verwerende partij:* Republiek Slovenië

**Prejudiciële vraag**

Moet artikel 11 van richtlijn 90/434/EEG<sup>(1)</sup> van de Raad in die zin worden uitgelegd dat het in de weg staat aan een nationale regeling op grond waarvan de Republiek Slovenië als lidstaat het belastingvoordeel voor een handelsvennootschap die een splitsing wil uitvoeren (afsplitsing van een deel van de vennootschap en oprichting van een nieuwe vennootschap) afhankelijk stelt van de tijdige indiening van het verzoek om toestemming om — indien is voldaan aan de daarvoor gestelde voorwaarden — in aanmerking te komen voor de belastingvoordelen die voortvloeien uit de splitsing, en op grond waarvan de belastingplichtige wegens het verstrijken van de termijn automatisch de in de nationale wettelijke regeling voorziene belastingvoordelen verliest?

---

<sup>(1)</sup> Richtlijn 90/434/EEG van de Raad van 23 juli 1990 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten (PB L 225, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Provinciale di Parma (Italië) op 30 december 2010 — Danilo Debiasi/Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma**

(Zaak C-613/10)

(2011/C 80/23)

*Procestaal: Italiaans*

**Verwijzende rechter**

Commissione Tributaria Provinciale di Parma

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Danilo Debiasi

*Verwerende partij:* Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma

**Prejudiciële vraag**

Bestaat er tegenstrijdigheid tussen enerzijds de artikelen 19, vijfde alinea, en 19 bis van presidentieel decreet nr. 633/72 en anderzijds artikel 17, lid 2, sub a, van richtlijn 77/388/EEG en de documenten COM (2001) 260 def. van 23 mei 2001 en COM (2000) 348 def. van 7 juni 2000, en is er, gelet op het feit dat verschillende lidstaten onder bepaalde voorwaarden een lager belastingtarief toepassen, sprake van ongelijke behandeling in het kader van het btw-stelsel op gemeenschapsniveau, zodat de Europese rechtsstelsels moeten worden geharmoniseerd?

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen (België) op 22 december 2010 — Rémi Paquot/Belgische Staat — FOD Financiën**

(Zaak C-622/10)

(2011/C 80/24)

*Procestaal: Frans*

**Verwijzende rechter**

Rechtbank van eerste aanleg te Namen

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Rémi Paquot

*Verwerende partij:* Belgische Staat — FOD Financiën

**Prejudiciële vragen**

- 1) Verzetten artikel 6 van titel I („Gemeenschappelijke bepalingen”) van het Verdrag van Lissabon van 13 december 2007 tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, dat op 1 december 2009 in werking is getreden (en grotendeels de bepalingen overneemt van artikel 6 van titel I van het op 7 februari 1992 te Maastricht ondertekende en op 1 november 1993 in werking getreden Verdrag betreffende de Europese Unie), en artikel 234 (voorheen artikel 177) van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (EG-Verdrag) van 25 maart 1957, enerzijds, en/of artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie van 7 december 2000, anderzijds, zich er tegen dat nationale wettelijke bepalingen, in casu artikel 9, § 2, van de Belgische wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof (thans het Grondwettelijk Hof) de nationale rechters verplichten om de rechtspraak te volgen die wordt gevormd door arresten die een hogere nationale rechter (in casu het Grondwettelijk Hof) heeft gewezen in beroepen tot vernietiging van nationaalrechtelijke bepalingen die bij hem aanhangig zijn gemaakt, wanneer die beroepen zijn gebaseerd op schending van bepalingen van het recht van de Europese Unie dat in de interne rechtsorde rechtstreeks en bij voorrang toepasselijk is?
  
- 2) Verzetten artikel 6 van titel I („Gemeenschappelijke bepalingen”) van het Verdrag van Lissabon van 13 december 2007 tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, dat op 1 december 2009 in werking is getreden (en grotendeels de bepalingen overneemt van artikel 6 van titel I van het op 7 februari 1992 te Maastricht ondertekende en op 1 november 1993 in werking getreden Verdrag betreffende de Europese Unie), en artikel 234 (voorheen artikel 177) van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (EG-Verdrag) van 25 maart 1957, enerzijds, en/of artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie van 7 december 2000, anderzijds, zich er tegen dat nationale wettelijke bepalingen, in casu artikel 26, § 4, van de Belgische wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof (thans het Grondwettelijk Hof), zoals gewijzigd bij de wet van 12 juli 2009, op zichzelf of samen met artikel 9, § 2, van die bijzondere wet van 6 januari 1989, de nationale rechters verplichten om elke prejudiciële vraag met betrekking tot de uitlegging van bepalingen van het recht van de Europese Unie dat in de interne rechtsorde rechtstreeks en bij voorrang toepasselijk is, te stellen aan een hogere nationale rechter (in casu het Grondwettelijk Hof) wanneer die bepalingen ook zijn opgenomen in de nationale Grondwet en die rechters veronderstellen dat die bepalingen zijn geschonden in geschillen die bij hen zijn aangebracht, waardoor die rechters de mogelijkheid wordt ontzegd om het recht van de Europese Unie rechtstreeks toe te passen, althans in het geval dat die hogere rechter reeds uitspraak heeft gedaan over dezelfde vraag?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen (België) op 22 december 2010 — Adrien Daxhelet/Belgische Staat — FOD Financiën**

(Zaak C-623/10)

(2011/C 80/25)

Procestaal: Frans

**Verwijzende rechter**

Rechtbank van eerste aanleg te Namen

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Adrien Daxhelet

Verwerende partij: Belgische Staat — FOD Financiën

**Prejudiciële vragen**

- 1) Verzetten artikel 6 van titel I („Gemeenschappelijke bepalingen”) van het Verdrag van Lissabon van 13 december 2007 tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, dat op 1 december 2009 in werking is getreden (en grotendeels de bepalingen overneemt van artikel 6 van titel I van het op 7 februari 1992 te Maastricht ondertekende en op 1 november 1993 in werking getreden Verdrag betreffende de Europese Unie), en artikel 234 (voorheen artikel 177) van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (EG-Verdrag) van 25 maart 1957, enerzijds, en/of artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie van 7 december 2000, anderzijds, zich er tegen dat nationale wettelijke bepalingen, in casu artikel 9, § 2, van de Belgische wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof (thans het Grondwettelijk Hof) de nationale rechters verplichten om de rechtspraak te volgen die wordt gevormd door arresten die een hogere nationale rechter (in casu het Grondwettelijk Hof) heeft gewezen in beroepen tot vernietiging van nationaalrechtelijke bepalingen die bij hem aanhangig zijn gemaakt, wanneer die beroepen zijn gebaseerd op schending van bepalingen van het recht van de Europese Unie dat in de interne rechtsorde rechtstreeks en bij voorrang toepasselijk is?
  
- 2) Verzetten artikel 6 van titel I („Gemeenschappelijke bepalingen”) van het Verdrag van Lissabon van 13 december 2007 tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, dat op 1 december 2009 in werking is getreden (en grotendeels de bepalingen overneemt van artikel 6 van titel I van het op 7 februari 1992 te Maastricht ondertekende en op 1 november 1993 in werking getreden Verdrag betreffende de Europese Unie), en artikel 234 (voorheen artikel 177) van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (EG-Verdrag) van 25 maart 1957, enerzijds, en/of artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie van 7 december 2000, anderzijds, zich er tegen dat nationale wettelijke bepalingen, in casu artikel 26, § 4, van de Belgische wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof (thans het Grondwettelijk Hof), zoals gewijzigd bij de wet van 12 juli 2009, op zichzelf of

samen met artikel 9, § 2, van die bijzondere wet van 6 januari 1989, de nationale rechters verplichten om elke prejudiciële vraag met betrekking tot de uitlegging van bepalingen van het recht van de Europese Unie dat in de interne rechtsorde rechtstreeks en bij voorrang toepasselijk is, te stellen aan een hogere nationale rechter (in casu het Grondwettelijk Hof) wanneer die bepalingen ook zijn opgenomen in de nationale Grondwet en die rechters veronderstellen dat die bepalingen zijn geschonden in geschillen die bij hen zijn aangebracht, waardoor die rechters de mogelijkheid wordt ontzegd om het recht van de Europese Unie rechtstreeks toe te passen, althans in het geval dat die hogere rechter reeds uitspraak heeft gedaan over dezelfde vraag?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Palermo (Italië) op 5 januari 2011 — Strafzaak tegen Fabio Caronna**

(Zaak C-7/11)

(2011/C 80/26)

Procestaal: Italiaans

**Verwijzende rechter**

Tribunale di Palermo (Italië)

**Partij in het hoofdgeding**

Fabio Caronna

**Prejudiciële vragen**

- 1) Dient artikel 77, lid 2, van richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik <sup>(1)</sup>, aldus te worden uitgelegd dat ook apothekers houder moeten zijn van een vergunning voor het uitoefenen van de activiteit van groot-handel in geneesmiddelen, of was het daarentegen juist de bedoeling van de gemeenschapswetgever om apothekers vrij te stellen van het indienen van een aanvraag voor een dergelijke vergunning, zoals punt 36 van de considerans van deze richtlijn lijkt aan te geven?
- 2) Welke uitlegging moet worden gegeven aan de voorschriften van de artikelen 76 tot en met 84 van richtlijn 2001/83/EG betreffende de verkrijging van een vergunning voor de distributie van geneesmiddelen, inzonderheid betreffende de voorwaarden waaraan een apotheker (te weten een natuurlijke persoon en niet een onderneming) die volgens het nationale recht op grond van die hoedanigheid reeds het recht heeft om geneesmiddelen in het klein te verstrekken, moet voldoen om ook geneesmiddelen te kunnen distribueren?

<sup>(1)</sup> PB L 311, blz. 67.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Dublin Metropolitan District Court (Ierland) op 10 januari 2011 — Denise McDonagh/Ryanair Ltd**

(Zaak C-12/11)

(2011/C 80/27)

Procestaal: Engels

**Verwijzende rechter**

Dublin Metropolitan District Court

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Denise McDonagh

Verwerende partij: Ryanair Ltd

**Prejudiciële vragen**

- 1) Gaan omstandigheden als de sluitingen van het Europese luchtruim ten gevolge van de uitbarsting van de Eyjafjallajökull-vulkaan op IJsland, die wijderspreide en aanhoudende verstoringen van het luchtverkeer veroorzaakten, verder dan het begrip „buitengewone omstandigheden” in de zin van verordening nr. 261/2004 <sup>(1)</sup>?
- 2) Indien vraag 1 bevestigend wordt beantwoord, is de aansprakelijkheid voor de verplichting om verzorging te verstrekken overeenkomstig de artikelen 5 en 9 in zulke omstandigheden dan uitgesloten?
- 3) Indien vraag 2 ontkennend wordt beantwoord, zijn de artikelen 5 en 9 dan ongeldig voor zover zij een schending vormen van de beginselen van evenredigheid en non-discriminatie, van het in het Verdrag van Montreal vastgelegde beginsel van „billijk evenwicht van de belangen” en van de artikelen 16 en 17 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie?
- 4) Moet de in artikelen 5 en 9 neergelegde verplichting aldus worden uitgelegd dat zij impliciete beperkingen, als tijdelijke en/of financiële beperkingen, inhoudt van de verplichting om verzorging te verstrekken in gevallen waarin de annulering het gevolg is van „buitengewone omstandigheden”?
- 5) Indien vraag 4 ontkennend wordt beantwoord, zijn de artikelen 5 en 9 dan ongeldig voor zover zij een schending vormen van de algemene beginselen van evenredigheid en non-discriminatie, van het in het Verdrag van Montreal vastgelegde beginsel van „billijk evenwicht van de belangen” en van de artikelen 16 en 17 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie?

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 295/91 (PB L 46, blz. 1).



**Hogere voorziening ingesteld op 11 januari 2011 door de Europese Commissie tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 27 oktober 2010 in zaak T-24/05, Alliance One International, Inc. (voorheen Standard Commercial Corp.), Standard Commercial Tobacco Company, Inc., Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd/Europese Commissie**

(Zaak C-14/11 P)

(2011/C 80/28)

Procestaal: Engels

#### Partijen

*Rekwirante:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre, E. Gippini Fournier, R. Sauer, gemachtigden)

*Andere partijen in de procedure:* Alliance One International, Inc. (voorheen Standard Commercial Corp.), Standard Commercial Tobacco Company, Inc., Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd

#### Conclusies

- punt 1 van het dictum van het bestreden arrest vernietigen;
- het bij het Gerecht ingestelde beroep in zijn geheel verwerpen;
- TCLT verwijzen in de procedurekosten en de drie verzoekers verwijzen in alle kosten van de procedure in eerste aanleg.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirante vordert vernietiging van het bestreden arrest op de volgende gronden:

- 1) Het Gerecht paste het beginsel van gelijke behandeling onjuist toe en ging voorbij aan vaste rechtspraak volgens welke de aansprakelijkheid van elke onderneming op zichzelf moet worden beoordeeld.
- 2) Het oordeel van het Gerecht dat de behandeling door de Commissie van sommige moedermaatschappijen het wettelijk criterium voor aansprakelijkstelling van andere moedermaatschappijen bepaalde, ook al ging dat criterium verder dan de rechtspraak vereist, geeft blijk van een onjuiste rechtsopvatting.
- 3) Door geen argumenten van de Commissie tegen vorderingen op basis van discriminatie toe te staan schond het Gerecht de rechten van de Commissie op een procedure op tegenspraak en legde het de motiveringsplicht onjuist uit.
- 4) Het Gerecht paste het beginsel van gelijke behandeling onjuist toe aangezien Trans-Continental Leaf Tobacco Corp. Ltd. zich in een objectief verschillende situatie dan Intabex en Universal bevond.

**Beroep ingesteld op 13 januari 2011 — Europese Commissie/Republiek Polen**

(Zaak C-20/11)

(2011/C 80/29)

Procestaal: Pools

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: I. Hadjiyiannis en Ł. Habiak, gemachtigden)

*Verwerende partij:* Republiek Polen

#### Conclusies

- vaststellen dat de Republiek Polen, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2007/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 over beoordeling en beheer van overstromingsrisico's <sup>(1)</sup>, althans door deze bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens artikel 17, lid 1, van deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- de Republiek Polen verwijzen in de kosten.

#### Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van richtlijn 2007/60/EG in nationaal recht is op 26 november 2010 verstreken.

<sup>(1)</sup> PB L 288, blz. 27.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Korkein oikeus (Finland) op 17 januari 2011 — Finnair Oyj/Timy Lassooy**

(Zaak C-22/11)

(2011/C 80/30)

Procestaal: Fins

#### Verwijzende rechter

Korkein oikeus

#### Partijen in het hoofdgeding

*Verzoekende partij:* Finnair Oyj

*Verwerende partij:* Timy Lassooy

#### Prejudiciële vragen

- 1) Dient verordening (EG) nr. 261/2004 <sup>(1)</sup> en in het bijzonder artikel 4 daarvan aldus te worden uitgelegd dat de toepassing daarvan beperkt is tot instapweigeringen die het gevolg zijn van overboekingen door luchtvaartmaatschappijen om commerciële redenen, of is de verordening ook van toepassing op instapweigeringen die voortvloeien uit andere redenen, zoals operationele redenen?

- 2) Dient artikel 2, sub j, van de verordening aldus te worden uitgelegd dat de daarin bedoelde redelijke gronden uitsluitend factoren omvatten die betrekking hebben op de passagiers, of kunnen ook andere gronden instapweigering rechtvaardigen? Indien de verordening aldus moet worden opgevat dat een instapweigering eveneens kan worden gerechtvaardigd door andere gronden dan die welke verband houden met passagiers, moet de verordening dan zodanig worden uitgelegd dat ook een reorganisatie van een vlucht ten gevolge van de in de punten 14 en 15 van de considerans bedoelde buitengewone omstandigheden een instapweigering kan rechtvaardigen?
- 3) Dient de verordening aldus te worden uitgelegd dat een luchtvaartmaatschappij zich niet alleen jegens de passagiers van de wegens buitengewone omstandigheden geannuleerde vlucht, maar ook jegens de passagiers van latere vluchten kan bevrijden van de aansprakelijkheid krachtens artikel 5, lid 3, van de verordening, wanneer zij getracht heeft om de negatieve gevolgen van de buitengewone omstandigheden — zoals een staking — te verdelen over een groep passagiers die groter is dan de groep passagiers van de geannuleerde latere vluchten, door de latere vluchten zo te reorganiseren dat voor geen enkele passagier de reis buitensporig vertraagd wordt? Anders gezegd, kan een luchtvaartmaatschappij zich ook op buitengewone omstandigheden beroepen jegens een passagier van een latere vlucht waarop de betrokken gebeurtenis geen directe invloed had? Maakt het enig verschil of de reisstatus en het recht op compensatie van de passagier worden beoordeeld in het licht van artikel 4 van de verordening, betreffende instapweigering, of in het licht van artikel 5, betreffende vluchtannulering?

(<sup>1</sup>) Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 295/91.

## Beroep ingesteld op 25 januari 2011 — Europese Commissie/Tsjechische Republiek

(Zaak C-37/11)

(2011/C 80/31)

Procestaal: Tsjechisch

### Partijen

*Verzoekende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: Z. Malůšková en H. Tserépa-Lacombe, gemachtigden)

*Verwerende partij:* Tsjechische Republiek

### Conclusies

— vaststellen dat de Tsjechische Republiek de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 115 van verordening (EG) nr. 1234/2007 (<sup>1</sup>), gelezen in

samenhang met punt I, lid 2, eerste en tweede alinea, van bijlage XV daarbij en deel A, punten 1 en 4, van het aanhangsel bij voornoemde bijlage, door in § 1, lid 2, sub q, van decreet nr. 77/2003 te bepalen dat onder „smeerbare boter” (pomazánkové máslo) moet worden verstaan een melkproduct op basis van met poedermelk of karnemelk verrijkte zure room met een melkvetgehalte van minstens 31 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof van minstens 42 gewichtspercenten, en door toe te staan dat een dergelijk product onder de verkoopbenaming „smeerbare boter” in de handel wordt gebracht;

— de Tsjechische Republiek verwijzen in de kosten.

### Middelen en voornaamste argumenten

Artikel 115 van verordening (EG) nr. 1234/2007, gelezen in samenhang met punt I, lid 2, eerste en tweede alinea, van bijlage XV daarbij en deel A, punt 1, van het aanhangsel bij voornoemde bijlage, bepaalt dat de verkoopbenaming „boter” voorbehouden is aan producten met een melkvetgehalte van ten minste 80 % en een gehalte aan water van ten hoogste 16 %. In de Tsjechische Republiek wordt bij § 1, lid 2, sub q, van decreet nr. 77/2003 van het ministerie van Landbouw van 6 maart 2003 onder de verkoopbenaming „smeerbare boter” een product op de markt gebracht dat de vorm aanneemt van een vaste, kneedbare emulsie van het type water in olie, hoofdzakelijk wordt verkregen uit zure room en een melkvetgehalte van minstens 31 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof van minstens 42 gewichtspercenten bevat. Aangezien het product „smeerbare boter” een lager dan het voorgeschreven gehalte aan melkvet bevat, voldoet het niet aan de voorwaarden waaronder de verkoopbenaming „boter” mag worden gebruikt, zodat de voornoemde bepalingen van het recht van de Unie zijn geschonden.

Volgens punt I, lid 2, tweede alinea, van bijlage XV juncto deel A, punt 4, van het aanhangsel bij bijlage XV van verordening (EG) nr. 1234/2007, dient voor melkproducten met een melkvetgehalte van minder dan 39 % de verkoopbenaming „melkvetproduct X %” te worden gebruikt. „Smeerbare boter” wordt niet onder deze benaming in de handel gebracht, zodat de voornoemde bepalingen van het recht van de Unie zijn geschonden.

Bij wijze van uitzondering mogen producten die niet aan de bovenstaande parameters voldoen, tóch onder de verkoopbenaming „boter” in de handel worden gebracht, wanneer de vereisten van punt I, lid 2, derde alinea, sub a, van bijlage XV bij verordening (EG) nr. 1234/2007 zijn vervuld. Dergelijke producten zijn uitputtend opgesomd in de lijst van producten in bijlage I bij verordening (EG) nr. 445/2007 (<sup>2</sup>) van de Commissie. „Smeerbare boter” is niet in die lijst opgenomen, aangezien dit product niet aan de voorwaarden van punt I, lid 2, derde alinea, sub a, van bijlage XV bij verordening (EG) nr. 1234/2007 voldoet. „Smeerbare boter” kan bijgevolg niet onder de betrokken uitzonderingen vallen.

(<sup>1</sup>) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

(<sup>2</sup>) PB L 106 van 24.4.2007, blz. 24.

**Beschikking van de president van het Hof van 22 september 2010 — Europese Commissie/Republiek Polen****(Zaak C-455/09) <sup>(1)</sup>**

(2011/C 80/32)

*Procestaal: Pools*

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 24 van 30.1.2010.

**Beschikking van de president van de Zesde kamer van het Hof van 28 september 2010 — Europese Commissie/Portugese Republiek****(Zaak C-525/09) <sup>(1)</sup>**

(2011/C 80/33)

*Procestaal: Portugees*

De president van de Zesde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 51 van 27.2.2010.

## GERECHT

**Arrest van het Gerecht van 2 februari 2011 — Oyster Cosmetics/BHIM — Kadabell (Oyster cosmetics)**(Zaak T-437/09) <sup>(1)</sup>

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk Oyster cosmetics — Ouder gemeenschapsbeeldmerk Kadus oystera AUTO STOP PROTECTION — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Overeenstemmende tekens — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2011/C 80/34)

Procestaal: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Oyster Cosmetics SpA (Castiglione delle Stiviere, Italië) (vertegenwoordigers: A. Perani en P. Pozzi, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht:* Kadabell GmbH Co. KG (Darmstadt, Duitsland) (vertegenwoordiger: K. Sandberg, advocaat)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 5 augustus 2009 (zaak R 1367/2008-1), inzake een oppositieprocedure tussen Kadabell GmbH Co. KG en Oyster Cosmetics SpA.

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Oyster Cosmetics SpA wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 11 van 16.1.2010.

**Beschikking van het Gerecht van 21 januari 2011 — Vtesse Networks/Commissie**(Zaak T-54/07) <sup>(1)</sup>

(„Beroep tot nietigverklaring — Staatssteun — Telecommunicatie — Belasting op onroerend goed van ondernemingen in Verenigd Koninkrijk — Beschikking waarbij wordt vastgesteld dat betrokken maatregel geen steunmaatregel is — Geen individuele geraaktheid — Niet-ontvankelijkheid”)

(2011/C 80/35)

Procestaal: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Vtesse Networks Ltd (Hertford, Hertfordshire, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: H. Mercer, barrister, en J. Ballard, solicitor)

*Verwerende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: N. Khan en H. van Vliet, gemachtigden)

*Interveniënten aan de zijde van verzoekende partij:* AboveNet Communications UK Ltd (Londen, Verenigd Koninkrijk), Gamma Telecom Ltd (Newbury, Berkshire, Verenigd Koninkrijk) en VTL (UK) Ltd (Egham, Surrey, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: I. Forrester, QC, C. Arhold en K. Struckmann, advocaten)

*Interveniënten aan de zijde van verwerende partij:* British Telecommunications plc (Londen) (vertegenwoordigers: G. Robert en C. Berg, solicitors) en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: V. Jackson, gemachtigde, bijgestaan door C. Vajda, QC, en T. Morshead, barrister)

**Voorwerp**

Gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking 2006/951/EG van de Commissie van 12 oktober 2006 betreffende de toepassing door het Verenigd Koninkrijk van de belasting op onroerend goed voor commerciële doeleinden op de telecommunicatie-infrastructuur in het Verenigd Koninkrijk [C-4/2005 (ex NN 57/2007, ex CP 26/2004)] (PB L 383, blz.70)

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Vtesse Networks Ltd zal haar eigen kosten alsmede die van de Europese Commissie dragen.
- 3) Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, AboveNet Communications UK Ltd, Gamma Telecom Ltd, VTL (UK) Ltd en British Telecommunications plc zullen hun eigen kosten dragen.

<sup>(1)</sup> PB C 82 van 14.4.2007.



**Beroep ingesteld op 22 december 2010 — Aktieselskabet af 21. november 2001/BHIM — Parfums Givenchy (only givenchy)****(Zaak T-586/10)**

(2011/C 80/36)

*Taal van het verzoekschrift: Engels***Partijen**

*Verzoekende partij:* Aktieselskabet af 21. november 2001 (Brande, Denemarken) (vertegenwoordiger: C. Christiansen, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Parfums Givenchy SA (Levallois Perret, Frankrijk)

**Conclusies**

— vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 7 oktober 2010 in zaak R 1556/2009-2, en

— verwijzing van verweerder in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Betrokken gemeenschapsmerk:* gekleurd beeldmerk „only givenchy” voor waren van klasse 3 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 3980241

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* verzoekster

*Oppositiemerk of -teken:* Deens woordmerk „ONLY”, ingeschreven onder nr. VR 2001 03359 voor onder meer waren van de klassen 3 en 9; Deens woordmerk „ONLY”, ingeschreven onder nr. VR 2000 02183 voor waren van klasse 25; gemeenschapswoordmerk „ONLY”, ingeschreven onder nr. 638833 voor waren van de klassen 14, 18 en 25

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie in haar geheel

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, lid 1, sub b, en lid 5, van verordening nr. 207/2009 doordat de kamer van beroep ten onrechte heeft geoordeeld dat er geen verwarringsgevaar bestaat en het relevante publiek geen verband legt tussen de oudere merken en het bestreden merk.

**Beroep ingesteld op 27 december 2010 — El Corte Inglés/BHIM — Technisynthese (BTS)****(Zaak T-592/10)**

(2011/C 80/37)

*Taal van het verzoekschrift: Spaans***Partijen**

*Verzoekende partij:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanje) (vertegenwoordigers: M. E. López Camba en J. L. Rivas Zurdo, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Technisynthese SARL (Saint Pierre Montlimart, Frankrijk)

**Conclusies**

— de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 23 september 2010 in zaak R 1380/2009-1 volledig vernietigen, en

— verweerder en eventuele interveniënten verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* verzoekster

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „BTS” voor waren van de klassen 14, 18, 25 en 28

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Technisynthese SARL

*Oppositiemerk of -teken:* nationale en communautaire beeldmerken die het wordelement „TBS” bevatten voor waren van de klassen 18 en 25

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie

*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling en toewijzing van de oppositie

*Aangevoerde middelen:* ontbreken van bewijs van de bekendheid en van het gebruik van de oudere merken en schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 <sup>(1)</sup>, daar er geen gevaar voor verwarring van de conflicterende merken bestaat.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 29 december 2010 — El Corte Inglés/BHIM — Ruan (B)**

(Zaak T-593/10)

(2011/C 80/38)

*Taal van het verzoekschrift: Spaans***Partijen***Verzoekende partij:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanje) (vertegenwoordigers: J. L. Rivas Zurdo en E. Seijo Veiguela, advocaten)*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Jian Min Ruan (Mem Martins, Portugal)**Conclusies**

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 4 oktober 2010 in zaak R 576/2010-2 vernietigen en verklaren dat overeenkomstig artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009 het beroep van opposante bij het BHIM had moeten worden toegewezen en de beslissing van de oppositieafdeling houdende volledige toewijzing van de aanvraag tot inschrijving van gemeenschapsmerk „B” (gecombineerd merk; inschrijvingsnr. 6 379 721) had moeten worden herzien, en
- de tegenpartij(en) die zich verzet(ten) tegen dit beroep, verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten***Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* Jian Min Ruan*Betrokken gemeenschapsmerk:* beeldmerk in rood-wit dat de letter „B” bevat voor waren van klasse 25*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* verzoekster*Oppositiemerk of -teken:* beeldmerk dat de letter „B” bevat voor waren van klasse 25*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 <sup>(1)</sup>, daar er gevaar voor verwarring van de conflicterende merken bestaat.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 28 december 2010 — Almunia Textil/BHIM — FIBA Europe (EuroBasket)**

(Zaak T-596/10)

(2011/C 80/39)

*Taal van het verzoekschrift: Spaans***Partijen***Verzoekende partij:* Almunia Textil, SA (La Almunia de Doña Godina, Spanje) (vertegenwoordiger: J. E. Astiz Suárez, advocaat)*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* FIBA Europe eV (München, Duitsland)**Conclusies**

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 6 oktober 2010 in zaak R 280/2010-1 vernietigen.

**Middelen en voornaamste argumenten***Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* FIBA Europe eV*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „EuroBasket” voor waren en diensten van de klassen 9, 14, 16, 24, 25, 26, 28, 35, 38 en 41*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Almunia Textil, SA*Oppositiemerk of -teken:* nationaal en gemeenschapsbeeldmerk dat het wordelement „Basket” bevat, voor waren van de klassen 18, 25 en 28*Beslissing van de oppositieafdeling:* gedeeltelijke toewijzing van de oppositie en gedeeltelijke afwijzing van de gemeenschapsmerkaanvraag voor waren van de klassen 9, 25, 28 en 41*Beslissing van de kamer van beroep:* toewijzing van het beroep en afwijzing van de oppositie*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 <sup>(1)</sup>, aangezien er gevaar voor verwarring van de conflicterende merken bestaat.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 27 december 2010 — Bisodes/BHIM —  
Manasul International (BIESUL)****(Zaak T-597/10)**

(2011/C 80/40)

*Taal van het verzoekschrift: Spaans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Bisodes, SL (Madrid, Spanje) (vertegenwoordiger: E. Manresa Medina, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Manasul International, SL (Ponferrada, Spanje)

**Conclusies**

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 23 september 2010 in zaak R 1519/2009-1 vernietigen, en
- het Bureau en eventuele interveniënten verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* Bisodes, SL

*Betrokken gemeenschapsmerk:* beeldmerk dat het wordelement „BIESUL” bevat, voor waren van de klassen 5, 30 en 31

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Manasul International, SL

*Oppositiemerk of -teken:* nationale beeldmerken die de wordelementen „MANASUL” en „MANASUL ORO” bevatten, voor waren van de klassen 5, 30 en 31

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie

*Beslissing van de kamer van beroep:* toewijzing van het beroep en afwijzing van de merkaanvraag

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, leden 1, sub b, en 5, van verordening (EG) nr. 207/2009 <sup>(1)</sup>, aangezien de conflicterende merken niet overeenstemmen en de kamer van beroep het bewijs van gebruik van de oudere merken niet heeft onderzocht.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 27 december 2010 — Bisodes/BHIM —  
Manasul International (LINEASUL)****(Zaak T-598/10)**

(2011/C 80/41)

*Taal van het verzoekschrift: Spaans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Bisodes, SL (Madrid, Spanje) (vertegenwoordiger: E. Manresa Medina, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Manasul International, SL (Ponferrada, Spanje)

**Conclusies**

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 23 september 2010 in zaak R 1520/2009-1 vernietigen, en
- het Bureau en eventuele interveniënten verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* Bisodes, SL

*Betrokken gemeenschapsmerk:* beeldmerk dat het wordelement „LINEASUL” bevat, voor waren van de klassen 5, 30 en 31

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Manasul International, SL

*Oppositiemerk of -teken:* nationale beeldmerken die de wordelementen „MANASUL” en „MANASUL ORO” bevatten, voor waren van de klassen 5, 30 en 31

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie

*Beslissing van de kamer van beroep:* toewijzing van het beroep en afwijzing van de merkaanvraag

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 8, leden 1, sub b, en 5, van verordening (EG) nr. 207/2009 <sup>(1)</sup>, aangezien de conflicterende merken niet overeenstemmen en de kamer van beroep het bewijs van gebruik van de oudere merken niet heeft onderzocht.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 11 januari 2011 — Timab Industries en CFPR/Commissie**

(Zaak T-14/11)

(2011/C 80/42)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partijen:* Timab Industries (Dinard, Frankrijk) en Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (Saint-Malo, Frankrijk) (vertegenwoordiger: N. Lenoir, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Conclusies**

- nietigverklaring van de beschikking;
- verwijzing van de Commissie in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Verzoeksters verzoeken om nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 17 november 2010 houdende stilzwijgende weigering om toegang te verlenen tot documenten van de Commissie inzake de door haar ingeleide procedure in zaak COMP/38.866 betreffende een mededingingsregeling op de Europese markt voor fosfaten voor diervoeder.

Ter onderbouwing van hun beroep voeren verzoeksters twee middelen aan.

- 1) Schending van de motiveringsplicht, voor zover de Commissie niet heeft geantwoord op het confirmatieve verzoek om toegang tot haar beschikking(en) houdende vaststelling van de bandbreedte van de verwachte geldboetes voor de adressaten van de na een schikkingsprocedure vastgestelde beschikking C(2010) 5004 def.
- 2) Onjuiste toepassing van het recht en kennelijke beoordelingsfouten, voor zover de Commissie zich tijdens het onderzoek van het verzoek om toegang tot de documenten op artikel 4, lid 2, eerste en derde streepje, en lid 3, tweede alinea, van verordening nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup> heeft beroepen om de weigering van toegang te rechtvaardigen. Verzoeksters betogen dat de gevraagde documenten:
  - geen standpuntbepalingen zijn, maar beschikkingen waarvan niet is aangetoond dat de mededeling ervan het besluitvormingsproces ernstig kan ondermijnen;
  - geen gevoelige commerciële informatie bevatten;
  - geen verband houden met inspecties, onderzoeken en audits.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145, blz. 43).

**Beroep ingesteld op 17 januari 2011 — El Corte Inglés/BHIM — BA&SH (ba&sh)**

(Zaak T-23/11)

(2011/C 80/43)

Taal van het verzoekschrift: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanje) (vertegenwoordigers: M. López Camba en J. Rivas Zurdo, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij(en) in de procedure voor de kamer van beroep:* BA&SH SAS (Parijs, Frankrijk)

**Conclusies**

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 7 oktober 2010 in zaak R 94/2010-2 vernietigen;
- het Bureau en de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Betrokken gemeenschapsmerk:* het beeldmerk „ba&sh” voor waren van de klassen 3, 14, 18 en 25 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 5679758

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* verzoekster

*Oppositiemerk of -teken:* Spaanse merkenschrijving nr. 2211312 van het figuratieve kleurmerk „BASS10” voor waren van klasse 3, Spaanse merkenschrijving nr. 2140717 van het figuratieve kleurmerk „BASS10” voor waren van klasse 18, Spaanse merkenschrijving nr. 2140718 van het figuratieve kleurmerk „BASS10” voor waren van klasse 25, Spaanse merkenschrijving nr. 2223832 van het figuratieve kleurmerk „BASS10” voor waren van klasse 14

*Beslissing van de oppositieafdeling:* afwijzing van de oppositie in haar geheel

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* verzoekster stelt dat de bestreden beslissing schending oplevert van artikel 42, leden 2 en 3 van verordening (EG) nr. 207/2009, aangezien de kamer van beroep ten onrechte heeft geconcludeerd dat het normaal gebruik van de betrokken waren niet was bewezen. Volgens verzoekster schendt de bestreden beslissing eveneens artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009, aangezien de betrokken merken dermate overeenstemmen dat sprake is van gevaar voor verwarring en het betwiste merk betrekking heeft op waren die deels identiek en deels soortgelijk zijn aan de door de oudere merkenschrijvingen aangeduide waren.

**Beroep ingesteld op 19 januari 2011 — Bank Refah Kargaran/Raad**

(Zaak T-24/11)

(2011/C 80/44)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Bank Refah Kargaran (Teheran, Iran) (vertegenwoordiger: J. M. Thouvenin, advocaat)

*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie

**Conclusies**

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- besluit 2010/644/GBVB van 25 oktober 2010 nietig te verklaren, voor zover dit haar betreft;
- verordening (EU) nr. 961/2010 van de Raad van 25 oktober 2010 nietig te verklaren, voor zover deze haar betreft;
- besluit 2010/413/GBVB op verzoekster niet van toepassing te verklaren;
- de Raad te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

De door verzoekster aangevoerde middelen en voornaamste argumenten zijn grotendeels identiek aan of komen overeen met die in zaak T-4/11, Export Development Bank of Iran/Raad.

**Beroep ingesteld op 17 januari 2011 — Germans Boada/BHIM (vorm van een keramieksnijmachine)**

(Zaak T-25/11)

(2011/C 80/45)

Procestaal: Spaans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Germans Boada, SA (Rubí, Spanje) (vertegenwoordiger: J. Carbonell Callicó, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

**Conclusies**

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 28 oktober 2010 in zaak R 771/2010-1 overeenkomstig artikel 65, lid 3, van de verordening inzake het gemeenschapsmerk herzien op

grond dat het gelijkheidsbeginsel en artikel 7, leden 1, sub b, en 3, van die verordening zijn geschonden, en het driedimensionale merk 7 317 911 toestaan;

- subsidiair, mocht die vordering worden afgewezen, de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt van 28 oktober 2010 in zaak R 771/2010-1 vernietigen op grond dat de artikelen 75 en 76 van de verordening inzake het gemeenschapsmerk zijn geschonden, en
- het Bureau overeenkomstig artikel 87, lid 2, van de verordening inzake het gemeenschapsmerk verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Betrokken gemeenschapsmerk:* driedimensionaal merk in de vorm van een keramieksnijmachine voor waren van klasse 8

*Beslissing van de onderzoeker:* afwijzing van de aanvraag

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009<sup>(1)</sup>, aangezien het aangevraagde merk onderscheidend vermogen heeft; schending van artikel 7, lid 3, van die verordening, aangezien is aangetoond dat het aangevraagde merk onderscheidend vermogen door gebruik heeft verkregen; schending van het gelijkheidsbeginsel en van artikel 14 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, aangezien het Bureau enkel rekening had mogen houden met de feiten en bewijsmiddelen die partijen tijdig hebben ingediend; schending van de artikelen 75 en 76 van verordening nr. 207/2009, aangezien het Bureau geen rekening heeft gehouden met feiten en bewijsmiddelen die verzoekster tijdig en in de voorgeschreven vorm heeft aangevoerd.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 14 januari 2011 — Technische Universität Dresden/Commissie**

(Zaak T-29/11)

(2011/C 80/46)

Procestaal: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Technische Universität Dresden (Dresden, Duitsland) (vertegenwoordiger: G. Brüggem, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie



**Conclusies**

- de beslissing van de Commissie van 4 november 2010, debetnota nr. 3241011712, over de terugbetaling van het bedrag van 55 377,62 EUR nietig verklaren;
- de verwerende partij verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Verzoekster baseert haar beroep op het volgende:

- 1) Schending van het gemeenschapsrecht wegens onjuiste en geen beoordeling van de feiten

Verzoekster stelt onjuiste respectievelijk geen beoordeling van de feiten wat de inachtneming van bepaalde personeelskosten alsook verblijfs- en reiskosten betreft. Zij stelt eveneens onjuiste respectievelijk geen beoordeling van de feiten inzake verschillende diensten.

- 2) Schending van het gemeenschapsrecht wegens zware motiveringsfouten

Verzoekster stelt in deze context ontbrekende motivering in de debetnota, onjuiste motivering tot rechtvaardiging en weigering van verblijfs- en reiskosten alsook ontbrekende motivering tot verhoging van het niet in aanmerking te nemen bedrag inzake de rubriek „verschillende diensten”.

---

**Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Peeters  
Landbouwmachines/BHIM — Fors MW (BIGAB)**

(Zaak T-33/11)

(2011/C 80/47)

Taal van het verzoekschrift: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Peeters Landbouwmachines (Etten-Leur, Nederland) (vertegenwoordiger: P.N.A.M. Claassen, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* AS Fors MW (Saue, Republiek Estland)

**Conclusies**

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 4 november 2010 in zaak R 210/2010-1 vernietigen;
- verweerder gelasten, het ingeschreven gemeenschapsmerk waartegen een vordering tot nietigverklaring is ingesteld, nietig te verklaren, dan wel verweerder gelasten, het ingeschreven gemeenschapsmerk waartegen een vordering tot nietigverklaring is ingesteld, nietig te verklaren wat inschrijving ervan voor klasse 7 betreft;

— verweerder verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd:* het woordmerk „BIGAB” voor waren van de klassen 6, 7 en 12 — gemeenschapsmerk nr. 4363842

*Houder van het gemeenschapsmerk:* de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert:* verzoekster

*Merkrecht van de partij die nietigverklaring vordert:* de partij die de vordering tot nietigverklaring heeft ingesteld heeft haar vordering gebaseerd op de absolute en relatieve nietigheidsgronden van de artikelen 52, lid 1, sub b, en 53, lid 1, sub b, juncto artikel 8, lid 4, van verordening (EG) nr. 207/2009

*Beslissing van de nietigheidsafdeling:* afwijzing van de vordering tot nietigverklaring in haar geheel

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* verzoekster betoogt dat de kamer van beroep de gestelde kwade trouw onjuist heeft beoordeeld en is voorbijgegaan aan het feit dat de door de conflicterende merken aangeduide waren in hoge mate soortgelijk zijn.

---

**Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Canon  
Europa/Commissie**

(Zaak T-34/11)

(2011/C 80/48)

Procestaal: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Canon Europa NV (Amstelveen, Nederland) (vertegenwoordigers: P. De Baere en P. Muñiz, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Conclusies**

- het beroep ontvankelijk verklaren;
- nietig verklaren verordening (EU) nr. 861/2010 van de Commissie van 5 oktober 2010 tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 284, blz. 1) en in het bijzonder de onder postonderverdeling 8443 31 van het geharmoniseerd systeem („GS”) ingevoegde onderverdelingen alsmede de desbetreffende douanerechten, en
- de verwerende partij verwijzen in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert op grond van artikel 263 VWEU nietigverklaring van verordening (EU) nr. 861/2010 van de Commissie van 5 oktober 2010 tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 284, blz. 1) en in het bijzonder van de onder GS-postonderverdeling 8443 31 ingevoegde onderverdelingen alsmede de desbetreffende douanerechten.

Verzoekster doet haar beroep op de volgende middelen steunen.

In de eerste plaats is het beroep tot nietigverklaring ontvankelijk op grond van artikel 263 VWEU, aangezien het bij de bestreden maatregel gaat om een regelgevingshandeling die haar rechtstreeks raakt en die geen verdere uitvoeringsmaatregelen met zich brengt.

Daarnaast is de bestreden handeling ongeldig, omdat zij de draagwijdte van postonderverdeling 8443 31 van het GS 2007 beperkt door multifunctionele machines (MFM's) die tevoren werden ingedeeld onder postonderverdeling 8471 60 van het GS 2002, van de werkingssfeer daarvan uit te sluiten, hoewel verweerster de draagwijdte van de GS-postonderverdelingen op grond van artikel 3 van het GS-Verdrag <sup>(1)</sup> en artikel 1, lid 2, sub a, van verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad <sup>(2)</sup> niet mag wijzigen.

Verder is de bestreden handeling ongeldig, omdat zij de hoogte wijzigt van de toepasselijke douanerechten voor bepaalde MFM's die tevoren werden ingedeeld onder postonderverdelingen 8471 60 en 8517 21 van het GS 2002, en zij daardoor in strijd is met artikel 9, lid 2, van verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad.

Ten slotte schendt de bestreden handeling artikel II van de GATT 1994 <sup>(3)</sup> en de door de EU volgens haar Lijst van concessies aangegane verplichtingen, omdat daarbij rechten worden ingesteld op bepaalde MFM's ten aanzien waarvan de EU zich had verplicht om alle douanerechten op te heffen.

<sup>(1)</sup> Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen van 14 juni 1983.

<sup>(2)</sup> Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel 1994.

### Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Kyocera Mita Europe/Commissie

(Zaak T-35/11)

(2011/C 80/49)

Procestaal: Engels

#### Partijen

Verzoekende partij: Kyocera Mita Europe BV (vertegenwoordigers: P. De Baere en P. Muñiz, lawyers)

Verwerende partij: Europese Commissie

### Conclusies

— het beroep ontvankelijk verklaren;

— verordening (EU) nr. 861/2010 van de Commissie van 5 oktober 2010 tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief <sup>(1)</sup> nietig verklaren, in het bijzonder voor zover daarbij subonderverdelingen onder tariefonderverdeling 8443 31 van het geharmoniseerd systeem („GS”) en de toe te passen douanerechten worden ingevoegd, en

— verweerster verwijzen in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster dezelfde middelen aan als de verzoekende partij in de zaak Canon Europa/Commissie (T-34/11).

<sup>(1)</sup> PB L 284, blz. 1.

### Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Japan Airlines/Commissie

(Zaak T-36/11)

(2011/C 80/50)

Procestaal: Engels

#### Partijen

Verzoekende partij: Japan Airlines International Co., Ltd. (vertegenwoordigers: J.-F. Bellis en K. Van Hove, advocaten, en R. Burton, Solicitor)

Verwerende partij: Europese Commissie

### Conclusies

— nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 9 november 2010;

— subsidiair, in de uitoefening van de volledige rechtsmacht van het Gerecht, vermindering van de aan verzoekster, AL en Japan Airlines Corporation opgelegde geldboete; en

— verwijzing van de Commissie in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

Beroep tot nietigverklaring van beschikking nr. C(2010) 7694 def. van de Commissie van 9 november 2010 in zaak COMP/39.258 — Luchtvracht. Deze beschikking stelt vast dat verzoekster, samen met Japan Airlines Corporation (JAC) (die inmiddels niet meer bestaat en door verzoekster is overgenomen), artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst heeft geschonden door haar prijsbeleid voor luchtvrachtdiensten met betrekking tot (i) brandstoftoeslagen, (ii) veiligheidstoeslagen en (iii) het niet-betalen van commissies op toeslagen, af te stemmen met andere transportondernemingen.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster acht middelen aan.

- 1) De beschikking schendt artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst, doordat zij de draagwijdte van de inbreuk waaraan verzoekster heeft deelgenomen, uitbreidt tot routes waarop verzoekster niet vloog en waarop zij juridisch gezien niet mocht vliegen.
- 2) De beschikking schendt artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst door zich bevoegd te verklaren voor inkomende luchtvrachtdiensten op routes tussen de EER en derde landen, voor zover dergelijke diensten worden verkocht aan klanten buiten de EER.
- 3) De beschikking schendt de beginselen van non-discriminatie en evenredigheid door niet dezelfde bewijscriteria op te leggen aan verschillende transportondernemingen.
- 4) De beschikking schendt de richtsnoeren voor de berekening van geldboeten van 2006 en het evenredigheidsbeginsel door in de relevante waarde van de verkopen, die als basis is gebruikt voor de berekening van de geldboete, ook de inkomsten op te nemen uit elementen van de prijs voor luchtvrachtdiensten die geen verband houden met de inbreuk.
- 5) De beschikking schendt de richtsnoeren voor de berekening van geldboeten van 2006 en het vertrouwensbeginsel door in de relevante waarde van de verkopen, die als basis is gebruikt voor de berekening van de geldboete, ook de inkomsten op te nemen uit luchtvrachtdiensten op inkomende routes tussen lidstaten van de EER en derde landen.
- 6) De beschikking schendt het evenredigheidsbeginsel door de aan verzoekster toegekende vermindering van de geldboete te beperken tot 15 % wegens het regelgevend kader.
- 7) De beschikking schendt het beginsel van non-discriminatie door te weigeren aan verzoekster een vermindering van 10 % van de geldboete toe te kennen wegens beperkte betrokkenheid bij de inbreuk, terwijl een dergelijke vermindering wel is toegekend aan andere adressaten van de beschikking, die zich in een situatie bevinden die objectief vergelijkbaar is met deze van verzoekster.
- 8) De beschikking schendt het evenredigheidsbeginsel door de specifieke omstandigheden van het geval niet in aanmerking te nemen.

**Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Cargolux Airlines/Commissie**

(Zaak T-39/11)

(2011/C 80/51)

Procestaal: Engels

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Cargolux Airlines International SA (Sandweiler, Luxemburg) (vertegenwoordigers: J. Joshua, Barrister, en G. Goeteyn, Solicitor)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

#### Conclusies

- de artikelen 1 tot en met 4 geheel of gedeeltelijk nietig verklaren voor zover zij verzoekster betreffen;
- de bij artikel 5 aan verzoekster opgelegde geldboete intrekken;
- subsidiair, de geldboete aanzienlijk verminderen met gebruikmaking van de volledige rechtsmacht van het Hof;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Beroep tot nietigverklaring van beschikking nr. C(2010) 7694 def. van de Commissie van 9 november 2010 in zaak COMP/39.258 — Luchtvracht, voor zover deze vaststelt dat verzoekster artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst heeft geschonden door haar prijsbeleid voor luchtvrachtdiensten met betrekking tot (i) brandstof toeslagen, (ii) veiligheidstoelagen en (iii) het niet-betalen van commissies op toeslagen, af te stemmen met andere transportondernemingen.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster vijf middelen aan:

- 1) Kennelijke beoordelingsfout, aangezien de Commissie ten onrechte heeft geconcludeerd dat het gedrag ertoe strekte de mededinging te beperken en geen mededingingsbeperkend gevolg heeft aangetoond. In dit verband betoogt verzoeker dat:
  - het bestaan van het concept „ertoe strekken de mededinging te beperken” de Commissie niet bevrijdt van de verplichting om een zekere beoordeling uit te voeren, wat zij in casu niet heeft gedaan;
  - de beschikking niet aangeeft op welke manier er schade is geleden, in het bijzonder gelet op het feit dat alle klachten inzake de vaststelling van onderliggende tarieven zijn ingetrokken.
- 2) Schending van essentiële procedurele vereisten, ontbreken van motivering, schending van het recht van verdediging en kennelijke beoordelingsfout, aangezien de Commissie heeft nagelaten om met de vereiste nauwkeurigheid de omvang en de parameters vast te stellen van het gedrag dat zogenaamd de enkele voortdurende inbreuk uitmaakt.



3) Kennelijke beoordelingsfout, aangezien de Commissie heeft nagelaten om haar conclusie te staven met betrouwbaar bewijsmateriaal en om de feiten waarop zij haar bevindingen heeft gebaseerd rechtens genoegzaam te bewijzen. In dit verband betoogt verzoekster dat:

— de fouten in de mededeling van punten van bezwaar, waarop de Commissie toen nochtans attent is gemaakt, in de beschikking niet zijn rechtgezet;

— de Commissie het concept „enkele voortdurende inbreuk” heeft misbruikt door vol te houden dat volstrekt onschuldig gedrag deel kan uitmaken van de onrechtmatige gedraging, en dat zij de term „globaal kartel” heeft gebruikt als een voorwendsel om geen neutraal en relevant bewijsmateriaal aan te voeren.

4) De Commissie gaf blijk van een onjuiste rechtsopvatting door zich ten onrechte territoriaal bevoegd te verklaren voor de gestelde mededingingsbeperkende afstemming inzake vluchten van luchthavens in derde landen naar luchthavens binnen de EER („inkomende vluchten”). Verzoekster is van mening dat dergelijke activiteiten buiten de territoriale werkingssfeer van artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst vallen.

5) Kennelijke beoordelingsfout en schending van het evenredigheidsbeginsel, aangevoerd in het kader van de herziening van de geldboete op grond van de volledige rechtsmacht van het Hof. In dit verband betoogt verzoekster dat:

— de richtsnoeren voor de berekening van geldboeten van 2006 onverenigbaar zijn met de vereiste van artikel 23, lid 2, van verordening nr. 1/2003 <sup>(1)</sup> om de geldboete te baseren op de zwaarte en de duur;

— de Commissie de algemene zwaarte van de gestelde inbreuk zwaar heeft overschat. Noch het percentage (16 % van de waarde van de verkopen), noch het extra bedrag zijn in casu gerechtvaardigd;

— de Commissie ten aanzien van verzoekster de duur van de inbreuken onjuist heeft beoordeeld, de verzachtende omstandigheden ten onrechte heeft afgewezen en heeft nagelaten alle relevante omstandigheden in aanmerking te nemen, waaronder de algemene billijkheid van de sancties en verzoeksters economische situatie.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (PB 2003, L 1, blz. 1).

## Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Lan Airlines en Lan Cargo/Commissie

(Zaak T-40/11)

(2011/C 80/52)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partijen:* Lan Airlines SA en Lan Cargo SA (Santiago, Chili) (vertegenwoordigers: B. Hartnett, Barrister, en O. Geiss, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Conclusies

— nietigverklaring van de bestreden beschikking voor zover zij betrekking heeft op verzoeksters;

— subsidiair, vermindering van de aan verzoeksters opgelegde geldboete; en

— verwijzing van verweerster in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

Verzoeksters verzoeken krachtens artikel 263 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (hierna: „VWEU”) om nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 9 november 2010 inzake een procedure op grond van artikel 101 VWEU, artikel 53 van de EER-Overeenkomst en artikel 8 van de Overeenkomst tussen de Zwitserse Bondsstaat en de Europese Gemeenschap inzake luchtvervoer (zaak COMP/39.258 — Luchtvracht), voor zover zij op hen betrekking heeft.

Tot staving van hun beroep voeren verzoeksters zes middelen aan.

1) De Commissie heeft rechtens niet genoegzaam aangetoond dat verzoeksters hebben deelgenomen aan één enkele, voortdurende inbreuk, en zij heeft derhalve blijk gegeven van een onjuiste rechtsopvatting en een onjuiste opvatting van de feiten bij de toepassing van artikel 101 VWEU, doordat zij niet heeft aangetoond dat:

— Lan Cargo kennis had of had moeten hebben van het bestaan van een gemeenschappelijk mededingingsverstoring plan;

— Lan Cargo door haar eigen gedrag beoogde deel te nemen aan een dergelijk gemeenschappelijk mededingingsverstoring plan; en

— Lan Cargo kennis had van een inbreuk betreffende de veiligheidstoelagen of provisies op toeslagen.

- 2) De Commissie heeft het recht van verdediging van verzoeksters geschonden, door:
- zich te baseren op bewijsmateriaal dat niet in de mededeling van punten van bezwaar was vermeld;
  - zich te baseren op een uitlegging van bewijsmateriaal die niet duidelijk in de mededeling van punten van bezwaar was uiteengezet;
  - in de bestreden beschikking bezwaren aan te voeren waarover verzoeksters geen opmerkingen hebben kunnen maken.
- 3) De Commissie heeft de beginselen van gelijke behandeling, persoonlijke aansprakelijkheid en evenredigheid geschonden bij de bepaling van het basisbedrag van de aan verzoeksters opgelegde geldboete, doordat:
- haar bepaling van de duur van de inbreuk niet overeenstemde met de vaststelling van zowel de kennis van en de bedoeling om deel te nemen aan het beweerde gemeenschappelijk mededingingsverstoring plan;
  - zij fouten heeft gemaakt bij de berekening van het basisbedrag;
  - haar berekening van het basisbedrag van de geldboete niet verzoeksters' beperkte deelneming aan de beweerde inbreuk weerspiegelde; en
  - haar berekening van het basisbedrag van de geldboete niet weerspiegelde dat de beweerde inbreuk niet de volledige prijs van de betrokken diensten betrof.
- 4) De Commissie heeft het gelijkheidsbeginsel geschonden en de aanpassing van het basisbedrag van de geldboete wegens verzachtende omstandigheden niet gemotiveerd, doordat zij:
- geen rekening heeft gehouden met de zeer grote verschillen tussen verzoeksters' mate van deelneming en de veel grotere deelneming van andere luchtvaartmaatschappijen; en
  - geen objectieve rechtvaardiging heeft gegeven voor haar gelijke behandeling van verschillende luchtvaartmaatschappijen ondanks hun zeer uiteenlopende situaties.
- 5) De Commissie heeft geen motivering gegeven voor haar uitsluiting van elf geadresseerden van de mededeling van punten van bezwaar in de bestreden beschikking, voor haar vaststelling dat verzoeksters zich schuldig hebben gemaakt aan één enkele en voortdurende inbreuk, noch voor haar berekening van de opgelegde geldboete, doordat zij:
- geen motivering heeft gegeven voor haar weglating uit de bestreden beschikking van elf luchtvaartmaatschappijen waaraan haar mededeling van punten van bezwaar was gericht;
  - met betrekking tot de hiertoe door het Hof vereiste bestanddelen, geen motivering heeft gegeven voor haar vaststelling dat verzoeksters zich schuldig hebben gemaakt aan één enkele en voortdurende inbreuk; en
- geen motivering heeft gegeven voor haar berekening van de aan verzoeksters opgelegde geldboete overeenkomstig artikel 5 van de bestreden beschikking.
- 6) De Commissie heeft verzoeksters' recht op een eerlijk proces geschonden, en derhalve artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens geschonden, doordat:
- verzoeksters de mogelijkheid werd ontzegd om getuigen te horen en te ondervragen;
  - verzoeksters de mogelijkheid werd ontzegd om opmerkingen te maken over de berekening van de hun opgelegde geldboete;
  - de geldboete werd opgelegd na een niet-openbare mondelinge behandeling die niet werd bijgewoond door de besluitvormer; en
  - de bestreden beschikking door een bestuursorgaan is gegeven, en geen rechterlijke instantie volledige rechtsmacht heeft om ze volledig te toetsen.

—————

**Beroep ingesteld op 19 januari 2011 — Universal/Commissie**

**(Zaak T-42/11)**

(2011/C 80/53)

*Procestaal: Engels*

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Universal Corp. (Richmond, Verenigde Staten)  
(vertegenwoordiger: C. R. A. Swaak, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Conclusies**

- de in de brieven van 12 en 30 november 2010 vervatte bestreden beschikking nietig verklaren; en/of
- verklaren dat verzoekster niet aansprakelijk kan worden gesteld om een deel van of de volledige in casu opgelegde geldboete te betalen vóór een definitieve uitspraak in zaak T-12/06 Deltafina/Commissie of in een eventuele latere procedure; en

— de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

Met haar beroep beoogt verzoekster, overeenkomstig artikel 263 VWEU, de nietigverklaring van de beschikking van de Commissie vervat in de brief van de Commissie aan Universal Corporation van 12 november 2010, en bevestigd door de brief van 30 november 2010, waarbij laatstgenoemde betaling wordt gelast van de hoofdelijk aan Universal Corporation en Deltafina S.p.A. opgelegde geldboete in zaak nr. COMP/C.38.281/B.2 — Ruwe tabak Italië van 20 oktober 2005, na de herroeping van zaak T-34/06 Universal Corp./Commissie, maar vóór de beslechting van zaak T-12/06 Deltafina S.p.A./Commissie en een eventuele latere procedure.

Verzoekster baseert haar beroep op drie middelen.

1) Eerste middel: nietigheid van de bestreden beschikking;

— De bestreden beschikking is nietig voor zover de geldboete volledig wordt gedekt door de door haar dochteronderneming Deltafina verschaftte garantie. Verzoekster is slechts hoofdelijk aansprakelijk als volledige moedermaatschappij voor de betaling van de door de Commissie aan Deltafina opgelegde geldboete voor haar rechtstreekse deelname aan de inbreuk. De intrekking van het door verzoekster ingestelde beroep tot nietigverklaring is derhalve irrelevant voor de vraag wanneer de geldboete moet worden betaald.

2) Tweede middel: schending van het vertrouwensbeginsel;

— De bestreden beschikking schendt het vertrouwensbeginsel met betrekking tot de geldigheid van de bankgarantie tot de beëindiging van de procedure in de zaak Deltafina. Doordat de Commissie een bankgarantie aanvaardde met betrekking tot het beroep tot nietigverklaring van Deltafina, deed zij de regelmatige verwachting ontstaan dat zij niet zou verzoeken om betaling van de geldboete vóór een definitieve uitspraak in zaak T-12/06. Voorts schond de Commissie het gewettigd vertrouwen van verzoekster in consistente behandeling door de Commissie van haar en Deltafina als één onderneming voor de aansprakelijkheid en de tenuitvoerlegging.

3) Derde middel: schending van de uit artikel 266 VWEU voortvloeiende verplichting tot behoorlijk bestuur;

— De bestreden beschikking schendt de krachtens artikel 266 VWEU op de Commissie rustende verplichting tot behoorlijk bestuur, door voortijdige betaling te gelasten van de gemeenschappelijke geldboete hangende de uitkomst van de procedure in de zaak Deltafina. Indien Deltafina volledig of gedeeltelijk in het gelijk wordt gesteld, moet de Commissie het bedrag verminderen of annuleren waarvoor Universal hoofdelijk aansprakelijk is.

### Beroep ingesteld op 17 januari 2011 — Italië/Commissie

(Zaak T-44/11)

(2011/C 80/54)

Procestaal: Italiaans

### Partijen

Verzoekende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordiger: L. Ventrella, avvocato dello Stato)

Verwerende partij: Europese Commissie

### Conclusies

— Gedeeltelijk nietig verklaren besluit 2010/668/EU van de Commissie van 4 november 2010, betekend op 5 november 2010, houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten in het kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, in het kader van het Europees Landbouwgaraantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO), hebben verricht.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster drie middelen aan.

### Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van haar beroep voert verzoekster drie middelen aan.

1) Eerste middel: schending van substantiële vormvoorschriften (artikel 268 VEU, voorheen artikel 253 EG) wegens gebrek aan motivering. Verkeerde voorstelling van de feiten. Schending van het evenredigheidsbeginsel. Schending van artikel 24, lid 2, van verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie van 17 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoelinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder (PB L 340, blz. 3).

De Commissie heeft financiële correcties in de sector mageremelkpoeder aangebracht wegens beweerde onjuiste toepassing van de vermindering van de bijstand en van de toe te passen sancties. Inzonderheid heeft zij op basis van een restrictieve uitlegging van artikel 24, lid 2, van verordening nr. 2799/1999, die onjuist is en niet strookt met de geest van de verordening, geoordeeld dat de driemaandelijke controle die is verricht de week na de week waarin de afwijking is vastgesteld, niet kon worden beschouwd als het in de verordening voorgeschreven speciale onderzoek en daarvoor dus niet in de plaats kon komen. Voorts heeft de Commissie

uit kleine specifieke gevallen algemene conclusies getrokken over eventuele — zuiver theoretische — tekortkomingen bij de handhaving van de regelgeving door de Italiaanse autoriteiten. Daarbij zijn ook de feiten onjuist voorgesteld. Aangezien de bedragen van de sancties die niet zouden zijn opgelegd beduidend lager zijn dan het totale bedrag waarmee Italië zal worden bestraft, zijn de redenen voor de toepassing van onevenredige en overdreven hoge forfaitaire correcties niet duidelijk. Behalve dat er een gebrek aan motivering is, is derhalve ook het evenredigheidsbeginsel geschonden.

- 2) Tweede middel: schending van substantiële vormvoorschriften (artikel 268 VEU, voorheen artikel 253 EG) wegens gebrek aan motivering. Schending van het evenredigheidsbeginsel. Schending van artikel 6, lid 3, VEU wegens schending van de fundamentele beginselen van bescherming van het gewettigd vertrouwen, rechtszekerheid en niet-terugwerkende kracht van substantiële bepalingen. Schending van artikel 32, lid 5, van verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 209, blz. 1). Schending van het “ne bis in idem”-beginsel.

De Commissie heeft voor de lidstaat ten gevolge op een in 2003 uitgevoerd onderzoek voor het jaar 2009 een rectificatie toegepast die betrekking had op de inrichting van het stelsel van terugvordering van de betalende instanties, die was afgestemd op de waarde van de gevallen waarover destijds niet door de Commissie zelf was beslist en die volgens de destijds toepasselijke bepalingen van gemeenschapsrecht beweerdelijk vallen onder de nieuwe regelgeving, waardoor zij onder de fifty fifty-regel van verordening nr. 1290/2005 vallen. De betrokken financiële correctie lijkt onrechtmatig voor zover de belasting van de lidstaat met 50 procent van de betrokken bedragen automatisch is vastgesteld overeenkomstig artikel 32, lid 5, van verordening nr. 1290/05. Deze is ten onrechte met terugwerkende kracht toegepast met betrekking tot een onderzoek dat hoofdzakelijk de “in 2002/2003 waargenomen situatie” betrof, zoals de Commissie zelf uitdrukkelijk heeft toegegeven. Bovendien is voor dezelfde verificaties aan de Italiaanse staat op basis van artikel 32 van verordening nr. 1290//2005 reeds een financiële correctie van 50 % opgelegd bij beschikking C(2007) 1901 van de Commissie van 27 april 2007. Bij de bestreden beschikking past de Commissie voor dezelfde gevallen en op basis van dezelfde betwistingen een nieuwe financiële correctie toe die gelijk is aan 100 % van het bedrag van de niet ingevorderde kredieten. Het is dan ook onrechtmatig en zonder meer onevenredig en in flagrante strijd met het “ne bis in idem”-beginsel, om jaren later nog eens 50 % op te leggen als sanctie.

- 3) Derde middel: verjaring van het recht van de Commissie. Overschrijding van de redelijke termijn voor de afronding van de onderzoeken. Schending van artikel 32, lid 5, van verordening nr. 1290/05. Schending van het “ne bis in idem”-beginsel.

Subsidiar, voor het geval, quod non, dat artikel 32, lid 5, van verordening nr. 1290/05, door de Commissie met terugwerkende kracht toegepast, de toepasselijke norm is, beroept verzoekster zich op onrechtmatigheid van de betrok-

ken correctie wegens het verstrijken van de termijn van vier jaar waarbinnen de Commissie een sanctie kan opleggen. Meer subsidiair beroept verzoekster zich op onrechtmatigheid van de rectificaties wegens overschrijding van de redelijke termijn van de betrokken onderzoeken. Nu deze niet zijn afgesloten binnen een redelijke termijn (maar acht jaar na de aanvang ervan) heeft de nationale begroting reeds aanzienlijke schade geleden door de forfaitaire correctie van 50 % bij beschikking C(2007) 1901 van de Commissie, betreffende de gevallen waarop ook de bestreden beschikking betrekking heeft. Een en ander is ook in flagrante strijd met het “ne bis in idem”-beginsel.

## Beroep ingesteld op 21 januari 2011 — Italië/Commissie

(Zaak T-45/11)

(2011/C 80/55)

Procestaal: Italiaans

### Partijen

*Verzoekende partij:* Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: P. Gentili, avvocato dello Stato)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Conclusies

- De beschikking van de Commissie van 10 november 2010 C(2010) 7893 definitief, ter kennis van de Italiaanse Republiek gebracht bij nota van 11 november 2010 SG-Greffé (2010) D/18018, waarbij verwijzing van concentratie COMP/M.5960 — Crédit Agricole/Cassa di Risparmio della Spezia/Agenzie Intesa Sanpaolo wordt geweigerd, vernietigen;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

### Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep is gericht tegen de beschikking waarbij de Commissie heeft afgewezen het verzoek van de Italiaanse mededingingsautoriteit, de bij de Commissie aangemelde concentratie waarbij Crédit Agricole SA via de door haar gecontroleerde Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza SpA de volledige zeggenschap diende te verkrijgen over de Cassa di Risparmio della Spezia SpA, thans gecontroleerd door Intesa Sanpaolo, krachtens artikel 9 van verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB L 24, blz. 1), te verwijzen.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster vijf middelen aan.

- 1) Eerste middel: schending van artikel 9 van verordening nr. 139/2004 voorzover de Commissie te late indiening en niet-motivering van het verzoek om verwijzing aanvoert.
- 2) Tweede middel: schending van artikel 9, lid 2, sub a en b, en lid 3, eerste alinea, sub b, en tweede alinea, van verordening nr. 139/2004, en gebrek aan motivering.



De Commissie is er ten onrechte van uitgegaan dat de marktaandeelen na de concentratie ongewijzigd zouden zijn. Crédit Agricole zal die aandelen verkrijgen door concentratie, en niet, zoals Intesa Sanpaolo vóór de concentratie, door interne expansie. Er is derhalve sprake van invloed op de provinciale markt voor retailbanking.

- 3) Derde middel: schending van artikel 9, lid 2, sub a en b, en lid 3, eerste alinea, sub b, en tweede alinea, van verordening nr. 139/2004, en gebrek aan motivering.

Anders dan de Commissie betoogt, bestaat er een provinciale markt voor bankdiensten. De gebruikers van die diensten verplaatsen zich liever niet en voor andere marktdeelnemers is het moeilijk om een verzadigde provinciale markt binnen te treden. Er bestond dus een beperkte markt die geen wezenlijk deel van de gemeenschappelijke markt vormde.

- 4) Vierde middel: schending van artikel 9, lid 2, sub a en b, en lid 3, eerste alinea, sub b, en tweede alinea, van verordening nr. 139/2004, en gebrek aan motivering.

De Commissie heeft geen rekening gehouden met de procedure die de Italiaanse mededingingsautoriteit tegen Crédit Agricole en Intesa Sanpaolo heeft ingeleid. Deze moesten dan ook voor de beïnvloeding van de markt als partijen met een onderling verband en niet als concurrerende partijen worden beschouwd.

- 5) Vijfde middel: schending van de artikelen 1 en 9, leden 2 en 3, van verordening nr. 139/2004 en van het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel.

De concentratie had geen communautaire dimensie en de Italiaanse mededingingsautoriteit kon haar beter beoordelen. Op zijn minst had de Commissie het deel van de operatie dat betrekking had op de in de beschikking vermelde provinciale markten moeten verwijzen.

**Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — Deutsche Lufthansa e.a./Commissie**

(Zaak T-46/11)

(2011/C 80/56)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Verzoekende partijen: Deutsche Lufthansa AG (Keulen, Duitsland), Lufthansa Cargo AG (Kelsterbach, Duitsland) en Swiss Inter-

national Air Lines AG (Bazel, Zwitserland) (vertegenwoordigers: S. Völcker, F. Louis, E. Arsenidou en A. Israel, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

**Conclusies**

— de artikelen 1 tot en met 4 van de bestreden beschikking nietig verklaren;

— de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C(2010) 7694 def. van de Commissie van 9 november 2010 in een procedure op grond van artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.258 — Luchtvrachtvervoer).

Ter onderbouwing van hun beroep voeren verzoeksters vier middelen aan:

1) de bestreden beschikking is in strijd met artikel 11, lid 2, en artikel 11, lid 1, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland, doordat daarin wordt verwezen naar contacten tussen concurrenten die in Zwitserland hebben plaatsgevonden;

2) de bestreden beschikking is in strijd met artikel 1, lid 2, van verordening nr.3975/87<sup>(1)</sup>, doordat daarin wordt verwezen naar contacten tussen concurrenten die vóór 1 mei 2004 hebben plaatsgevonden in jurisdicties buiten de EER, om het volgende aan te tonen:

— een inbreuk, vóór 1 mei 2004, op artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst waarbij Europese luchtvaartmaatschappijen (onder meer verzoeksters) betrokken waren;

— de oorsprong van één voortdurende inbreuk vóór 1 mei 2004, zodat meteen vanaf deze datum een inbreuk kon worden vastgesteld;

3) de bestreden beschikking is in strijd met artikel 101 VWEU, artikel 53 EER-Overeenkomst en artikel 8 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland, doordat daarin contacten tussen concurrenten die in jurisdicties buiten de EER hebben plaatsgevonden, samen met contacten tussen concurrenten die op hoofdzetelniveau hebben plaatsgevonden, als een onderdeel van één en dezelfde voortdurende inbreuk worden aangemerkt;

4) de bestreden beschikking is in strijd met artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst, voor zover zij gebaseerd is op het standpunt dat contacten tussen concurrenten die buiten de EER plaatsvinden, op zich inbreuken op artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst opleveren, dat wil zeggen ongeacht of zij samen met de contacten tussen concurrenten die op hoofdzetelniveau hebben plaatsgevonden een onderdeel van één en dezelfde voortdurende inbreuk vormen. Overeenkomsten of onderling afgestemde feitelijke gedragingen met betrekking tot vrachten die de EER binnenkomen, beperken de mededinging binnen de EER niet en hebben evenmin een negatieve invloed op het handelsverkeer tussen de lidstaten. Bovendien sluiten overheidsmaatregelen in een aantal relevante rechtsgebieden de toepassing van artikel 101 VWEU en artikel 53 EER-Overeenkomst uit.

(<sup>1</sup>) Verordening (EEG) nr. 3975/87 van de Raad van 14 december 1987 tot vaststelling van de wijze van toepassing van de mededingingsregels op ondernemingen in de sector luchtvervoer (PB L 374, blz. 1).

## Beroep ingesteld op 24 januari 2011 — British Airways/Commissie

(Zaak T-48/11)

(2011/C 80/57)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partij:* British Airways plc (Harmondsworth, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: K. Lasok, QC, R. O'Donoghue, Barrister, en B. Louveaux, Solicitor)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Conclusies

- nietig verklaren van de beschikking, voor zover deze vaststelt dat verzoekster deelnam aan een inbreuk met betrekking tot commissies op toeslagen en/of de zaak terugverwijzen naar de Commissie voor een herziening van haar beslissing inzake dit punt;
- nietig verklaren van de beschikking, voor zover deze vaststelt dat de inbreuk door verzoekster is begonnen op 22 januari 2001, en deze datum vervangen door 1 oktober 2001 en/of de zaak terugverwijzen naar de Commissie voor een herziening van haar beslissing op dit punt;
- nietig verklaren van de beschikking voor zover deze vaststelt dat zaken in verband met Hongkong, Japan, India, Thailand, Singapore, Korea en Brazilië artikel 101 VWEU, artikel 53 EER-Overeenkomst en artikel 8 van de Overeenkomst met Zwitserland schonden en/of de zaak terugverwijzen naar de Commissie voor een herziening van haar beslissing op dit punt;

- de overeenkomstig de beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete intrekken of aanzienlijk verminderen, met verwijzing naar elk van de bovenstaande punten en/of de volledige rechtsmacht van het Gerecht;
- de Commissie verwijzen in verzoeksters kosten in verband met deze zaak.

### Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert de gedeeltelijke nietigverklaring van de beschikking nr. C(2010) 7694 def. van de Commissie van 9 november 2010 inzake een procedure op grond van artikel 101 VWEU (voorheen artikel 81 EG), artikel 53 EER-Overeenkomst en artikel 8 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over het luchtvervoer (zaak COMP/39.258 — Luchtvracht) betreffende de afstemming van verschillende elementen van de prijs van luchtvrachtdiensten op (i) routes tussen luchthavens binnen de EER, (ii) routes tussen luchthavens binnen de EU en luchthavens buiten de EER, (iii) routes tussen luchthavens in EER-lidstaten die geen EU-lidstaten zijn en derde landen, en routes tussen luchthavens binnen de EU en Zwitserland. De in de beschikking vastgestelde afstemming houdt verband met brandstofoeslagen, veiligheidstoelagen, en de betaling van commissies op toeslagen aan expediteurs.

Tot staving van haar beroep, voert verzoekster zeven middelen aan.

- 1) Kennelijke beoordelingsfout en ontoereikende motivering, aangezien de Commissie niet voldoende nauwkeurig heeft bewezen dat verzoekster deelnam aan de afstemming van de betaling van commissies op toeslagen, terwijl zij geen rekening hield met de grote hoeveelheid bewijsmateriaal die zij in bezit had en waaruit het tegendeel bleek.
- 2) Kennelijke beoordelingsfout en schending door verweerster van haar verplichting om de aanvangsdatum van verzoeksters inbreuk rechtens genoegzaam te bewijzen. In dit verband voert verzoekster aan dat:
  - het aangevoerde bewijsmateriaal de criteria van nauwkeurigheid en consistentie niet vervult wat de duur van de inbreuk betreft;
  - de vaststelling van de aanvangsdatum door de Commissie in strijd is met het beginsel *in dubio pro reo*.
- 3) Onjuiste opvattingen omtrent het recht en de feiten, en kennelijke beoordelingsfouten, aangezien de Commissie niet bevoegd was om artikel 101 VWEU en/of artikel 53 EER-Overeenkomst toe te passen in verband met de luchtvaartregelgeving en het desbetreffende administratieve stelsel in Hongkong, Japan, India, Thailand, Singapore, Korea en Brazilië, en/of heeft nagelaten haar bevoegdheden uit te oefenen in overeenstemming met het beginsel van internationale hoffelijkheid en/of heeft nagelaten het beginsel van internationale hoffelijkheid naar behoren in aanmerking te nemen bij de uitoefening van haar bevoegdheden.

4) Schending van het evenredigheidsbeginsel, het persoonlijk karakter van straffen en het beginsel van gelijke behandeling, aangezien de aan verzoekster opgelegde geldboete niet in evenredigheid is met de zwaarte van de inbreuk. In dit verband betoogt verzoekster dat:

— de Commissie bij een objectieve inbreuk de „aard” en het „vermogen” op haar eigen markt in aanmerking moet nemen, evenals de economische context, die de zwaarte vaststellen en beïnvloeden;

— een grondige analyse van de onderhavige zaak erop wijst dat er doorslaggevende argumenten bestonden om verzoeksters inbreuk als minder zwaar te bestempelen dan de Commissie heeft gedaan door een factor wegens de ernst van de inbreuk toe te passen.

5) Schending van de motiveringsplicht en het evenredigheidsbeginsel door het basisbedrag van de geldboete te verhogen met een bijkomend bedrag van 16 % ter afschrikking.

6) Onjuiste opvattingen omtrent het recht en de feiten, kennelijke beoordelingsfouten en schending van de beginselen van gewettigd vertrouwen en gelijke behandeling en van de clementieregeling, aangezien de Commissie aan verzoekster de laagste vermindering van de geldboete uit hoofde van clementie heeft toegekend, hoewel zij als eerste onderneming op grond van de clementieregeling om vermindering van de geldboete heeft verzocht.

7) Kennelijke beoordelingsfout en schending van de beginselen van gelijke behandeling en evenredigheid door te weigeren aan verzoekster een vermindering van de geldboete te verlenen als strafvermindering, aangezien de Commissie geen rekening heeft gehouden met verzoeksters beperkte deelname aan de inbreuk en het feit dat zij niet aan alle elementen van de inbreuk heeft deelgenomen.

**Beroep ingesteld op 27 januari 2011 — Spanje/Commissie**

(Zaak T-54/11)

(2011/C 80/58)

*Procestaal: Spaans*

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: M. Muñoz Pérez)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

#### Conclusies

— nietigverklaring van beschikking C(2010) 7700 van de Commissie van 16 november 2010 tot vermindering van de bijstand uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) ten behoeve van het Programa Operativo Integrado Objetivo 1 de Andalucía (geïntegreerde operationele programma doelstelling 1 van Andalusië) (2000-2006) N° de CCI 2000.ES.16.1.PO.003, voor zover daarbij een financiële correctie van 100 % van de uit het EFRO gefinancierde uitgaven wordt opgelegd met betrekking tot de overeenkomsten nr. 2075/2003 en nr. 2120/2005, en

— verwijzing van verweerster in de kosten.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Ter onderbouwing van zijn beroep voert verzoeker twee middelen aan:

1) schending van artikel 39, lid 3, van verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de structuurfondsen (PB L 161, blz. 1), doordat de Commissie de termijn van drie maanden om de bestreden beschikking te geven niet in acht heeft genomen, te rekenen vanaf de hoorzitting of, in voorkomend geval, vanaf de verstrekking van aanvullende informatie door de Spaanse autoriteiten;

2) schending, door onjuiste toepassing, van artikel 39, lid 3, sub b, van verordening nr. 1260/1999, nu de Commissie een financiële correctie op de overeenkomsten nr. 2075/2003 en nr. 2120/2005 toepast wegens vermoede onregelmatigheden bij de procedure voor de gunning van die overeenkomsten, terwijl de toepassing van de procedure van gunning via onderhandelingen zonder bekendmaking volledig in overeenstemming was met artikel 6, lid 3, sub b en c, van richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (PB L 199, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 27 januari 2011 — Castelnou Energía/Commissie**

(Zaak T-57/11)

(2011/C 80/59)

*Procestaal: Spaans*

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Castelnou Energía, SL (Madrid, Spanje) (vertegenwoordiger: E. Garayar, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

#### Conclusies

— het beroep tot nietigverklaring ontvankelijk verklaren;

— de beschikking overeenkomstig artikel 263 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie nietig verklaren, en

— de Europese Commissie verwijzen in de kosten die Castelnou Energia, SL in deze procedure zijn opgekomen.

### Middelen en voornaamste argumenten

Ter onderbouwing van haar beroep voert verzoekster de volgende acht middelen aan:

- ten eerste, schending van artikel 108, lid 2, VWEU en artikel 4, lid 4, van verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag (PB L 83, blz. 1), omdat vóór de vaststelling van de beschikking geen formele onderzoeksprocedure is ingeleid, ondanks het feit dat de betrokken maatregel ernstige twijfel deed rijzen over de verenigbaarheid ervan met de gemeenschappelijke markt;
- ten tweede, schending van artikel 106, lid 2, VWEU, artikel 107 VWEU juncto artikel 108, lid 2, VWEU, en artikel 4, lid 4, van verordening nr. 659/1999, aangezien de Europese Commissie de betrokken maatregel niet volledig heeft onderzocht, doordat zij niet is nagegaan of deze in zijn geheel — bestaande uit drie verschillende bestanddelen, te weten financiële compensatie voor de elektriciteitsproducenten, mechanisme van prioritaire inbedrijfstelling en verplichting tot aankoop van in eigen land gewonnen steenkool — met de gemeenschappelijke markt verenigbaar was;
- ten derde, schending van de in artikel 296 VWEU neergelegde motiveringsplicht, omdat de Commissie niet heeft uiteengezet waarom zij niet de verenigbaarheid met de gemeenschappelijke markt van alle bestanddelen van de maatregel heeft onderzocht;
- ten vierde, schending van de algemene beginselen van het recht van verweer en van behoorlijk bestuur waarop de administratieve procedure moet berusten, aangezien Castelnou de mogelijkheid is ontnomen om haar argumenten aan te voeren in het kader van de formele onderzoeksprocedure die de Commissie had moeten inleiden;
- ten vijfde, schending van artikel 106, lid 2, VWEU, de communautaire kaderregeling inzake staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst (PB 2005, C 297, blz. 4), en artikel 11, lid 4, van richtlijn 2003/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van richtlijn 96/92/EG (PB L 176, blz. 37), omdat de maatregel i) niet wordt gerechtvaardigd door het bestaan door een risico inzake elektriciteitsvoorziening dat — naar de Commissie stelt — een dienst van algemeen economisch belang noodzakelijk maakt, en ii) zelfs al zou er een risico voor de elektriciteitsvoorziening bestaan (wat niet het geval is), hoe dan ook niet

in verhouding staat tot het doel, de elektriciteitsvoorziening te verzekeren, en dus onrechtmatig is;

- ten zesde, misbruik van bevoegdheid door de Commissie, aangezien deze, hoewel uit objectieve, relevante en onderling overeenstemmende aanwijzingen bleek dat de maatregel niet beoogde de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening te waarborgen, maar de mijnindustrie te ondersteunen, de beschikking waarbij de maatregel met de gemeenschappelijke markt verenigbaar wordt verklaard, heeft gebaseerd op een grond waarvan zij wist dat het niet de werkelijke grond was, en dus heeft vastgesteld op andere dan de aangevoerde gronden;
- ten zevende, onrechtmatigheid van de beschikking, aangezien deze door de Commissie is vastgesteld in strijd met de bepalingen van het VWEU inzake het vrije verkeer van goederen (artikelen 28 VWEU en 34 VWEU) en de vrijheid van vestiging (artikel 49 VWEU);
- ten achtste, onjuiste toepassing van het recht door de Commissie, aangezien de goedkeuring van de maatregel in strijd is met een aantal teksten van afgeleid unierecht, te weten: richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad (PB L 275, blz. 32), zoals gewijzigd bij richtlijn 2009/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 (PB L 140, blz. 63); richtlijn 2005/89/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 januari 2006 inzake maatregelen om de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen te waarborgen (PB L 33, blz. 22), en verordening (EG) nr. 1407/2002 van de Raad van 23 juli 2002 betreffende staatssteun voor de kolenindustrie (PB L 205, blz. 1).

### Beschikking van het Gerecht van 25 januari 2011 — Basell Polyolefine/Commissie

(Zaak T-399/07) <sup>(1)</sup>

(2011/C 80/60)

Procestaal: Duits

De president van de Eerste kamer (uitgebreid) heeft de doorhaling van de zaak gelast.

<sup>(1)</sup> PB C 315 van 22.12.2007.









## Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

## Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL